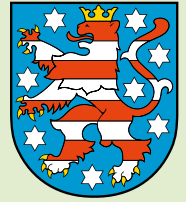




# Werratal Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Jahrgang 36

Samstag, den 14. Februar 2026

Nr. 6



# MACH DICH SCHLANK

**Mario D. Richardt**

Ein unterhaltsamer Live-Abend zum **SPIEGEL-Bestseller**



Ein Abend, der bewegt:  
persönlich, aufklärend, unterhaltsam.

SPIEGEL-Bestseller-Autor und TV-Moderator Mario D. Richardt erzählt humorvoll seine Geschichte. Erleben Sie eine besondere Mischung aus Lesung, Anekdoten und spannendem Wissen rund um Ernährung, Stoffwechsel & Gesundheit.



Jetzt vorbestellen! [www.droemer-knaur.de](http://www.droemer-knaur.de)



**Do, 12. März 2026**

Bürgerhaus Treffurt,  
Puschkinstraße 3

**Beginn: 18.00 Uhr**

Einlass: 17.00 Uhr

**VVK:** Tourist-Information Treffurt,  
Preis: **14,00 Euro** oder online über  
Ticket-Shop Thüringen (siehe QR-  
Code) zzgl. Gebühren Ticketshop



# Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Wichtiges auf einen Blick

### Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

#### Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

##### Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: Michael-Praetorius-Platz 2  
99831 Amt Creuzburg

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-11

##### Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

[info@vg-hainich-werratal.de](mailto:info@vg-hainich-werratal.de)

##### Ordnungsamt

Frau Habenicht, S. 036926 947-50

Frau Reckmann, K. 036926 947-51

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

[ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de)

##### Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

[finanzen@vg-hainich-werratal.de](mailto:finanzen@vg-hainich-werratal.de)

##### Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

[kaemmerei@vg-hainich-werratal.de](mailto:kaemmerei@vg-hainich-werratal.de)

##### Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Siemon, N. 036926 947-24

[kasse@vg-hainich-werratal.de](mailto:kasse@vg-hainich-werratal.de)

##### Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6  
99826 Berka vor dem Hainich

##### Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Bärenklau, C. 036926 947-16

##### IT-Abteilung

Herr Stein, C. 036926 947-36

##### Hauptabteilung

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Bachmann, F. 036926 947-10

[hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Stötzer, J. 036926 947-17

[kita@vg-hainich-werratal.de](mailto:kita@vg-hainich-werratal.de)

##### Friedhofsverwaltung

Frau Gröber, I. 036926 947-16

[friedhof@vg-hainich-werratal.de](mailto:friedhof@vg-hainich-werratal.de)

##### Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

[personal@vg-hainich-werratal.de](mailto:personal@vg-hainich-werratal.de)

##### Werratalbote

[werratalbote@vg-hainich-werratal.de](mailto:werratalbote@vg-hainich-werratal.de)

##### Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

[bauabteilung@vg-hainich-werratal.de](mailto:bauabteilung@vg-hainich-werratal.de)

##### Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

Frau Güth, C. 036926 947-33

[liegenschaften@vg-hainich-werratal.de](mailto:liegenschaften@vg-hainich-werratal.de)

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

#### Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

[einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de)

#### Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

#### Kontaktbereichsbeamte

**Herr Kaßner** 036926 - 71701

*Sprechzeit Creuzburg*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

**Frau Günther** 036924 48935

*Sprechzeit Mihla*

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

#### Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Herr Weisheit, R. 036926-947-18

Frau Duschaneck, A. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

[standesamt@vg-hainich-werratal.de](mailto:standesamt@vg-hainich-werratal.de)

*Sprechzeiten:* Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Wir bitten auch von Dienstag bis Freitag um vorherige telefonische Voranmeldung unter **036926- 94718**.

#### Touristinformation Creuzburg / Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“ 036926 98047

Frau Susanne Werkmeister, Frau Maria Eisenach

##### Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.: Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März: Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

#### Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

[tourismus@mihla.de](mailto:tourismus@mihla.de)

Frau Grit Scheler 036924 489830

##### Öffnungszeiten

Montag: 9.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 9.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.00 Uhr

*Bitte in der Bibio melden!*

Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr

Samstag und Sonntag geschlossen

## Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

### Notrufe

**Polizeinotruf** ..... 110  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** ..... 03691 6983020  
**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst** ..... 03691 6983021  
 (Zentrale Leitstelle Wartburgkreis) ..... 112  
 Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
 Ambulanter Pflegedienst Creuzburg ..... 036926 710939  
 Sprechzeiten Mo-Fr: 07.00 Uhr - 13.00 Uhr

### bei Havarien:

**Wasser:** Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal  
 Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach  
 ..... 036928 961-0  
 Fax ..... 036928 961-444  
 E-Mail: info@tavee.de  
 Bereitschaftsdienst /  
 Havarietelefon: ..... 0170 7888027  
**Gas:** Ohra Energie GmbH ..... 03622 6216  
**Strom:** TEN Thüringer Energienetze  
**Fäkalienabfuhr:** ..... 036928 9610

### Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin ..... 036926 82513  
 Hausarztpraxis Creuzburg, M. Schumann ..... 036926 724088  
 ..... kontakt@hausarzt-creuzburg.de  
 Zahnärztin Andrea Danz ..... 036926 82234  
 Zahnarzt Schuchert ..... 036926 82700  
 Kloster-Apotheke ..... 036926 95700  
 Mo, Di, Do, Fr, ..... 08:00 - 18:00 Uhr  
 Mi ..... 08:00 - 14:00 Uhr  
 Samstag ..... geschlossen  
 Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg ..... 036926 82272

### Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg ..... 036926 99996  
 Email: ..... feuerwehr-creuzburg@t-online.de  
 Thüringer Forstamt Hainich-Werratal ..... 036926 7100-0  
 Tourist Information ..... 036926 98047  
 Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ ..... 036926 82455  
 Kindertagesstätte der JUH „Miniwichtel“ ..... 036926 71780  
 Stadtbibliothek ..... 036926 82361  
**Öffnungszeiten der Stadtbibliothek**  
 Am Markt 3, Creuzburg  
 Dienstag ..... 10:00 - 13:00 Uhr  
 Donnerstag ..... 14:00 - 18:00 Uhr

### Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

**Gemeinde Berka v. d. H.**  
 Bürgermeister Christian Grimm  
**Sprechzeit**  
 nach Vereinbarung ..... 0170 2915886  
**Gemeinde Bischofroda**  
 Bürgermeister Markus Riesner  
**Sprechzeit**  
 Terminvereinbarung  
 nach telefonischer Voranmeldung ..... 036924 42167  
 Montag bis Freitag von 15.00 bis 18.30 Uhr  
 bgm-bischofroda@t-online.de  
**Stadt Amt Creuzburg**  
 Bürgermeister Rainer Lämmerhirt ..... 036924 47428  
 Sprechzeit: ..... 16.00 - 17.30 Uhr  
 oder nach Vereinbarung  
 dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla  
 dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg  
**Amt Creuzburg OT Creuzburg**  
 Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz  
 Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus ..... 16.30 - 18.00 Uhr  
 jeden Donnerstag  
**Amt Creuzburg OT Mihla**  
 Ortsteilbürgermeister Toni Nickol  
 Sprechzeit: ..... 16.00 - 17.00 Uhr  
 dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Mihla

**Amt Creuzburg OT Ebenshausen**  
 Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg ..... 0171 6877849  
**Amt Creuzburg OT Frankenroda**  
 Ortsteilbürgermeisterin Erika Helbig ..... 036924 42152  
**Sprechzeit**

Dienstag ..... 18.00 - 19.30 Uhr

### Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Ralf Galus ..... 0160 99330153

### Sprechzeit:

Dienstag ..... 16.30 - 18.00 Uhr

### Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert ..... 0172 9566183

### Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

### Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer ..... 0172 7559591

### Sprechzeit:

Dienstag ..... 17:30 - 18:30 Uhr

### Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

### Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt  
 ..... 03606 655-0 o. 03606 655-151  
 Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: ..... 0175 9331736

### Ohra Energie GmbH

**Störungsannahme ERDGAS** ..... 03622 6216

### TEAG Thüringer Energie AG

**Kundenservice** ..... 03641 817-1111

### TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

**Störungsdienst Strom** ..... 0800 686-1166 (24 h)

### Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

**Feuerwehr Mihla** ..... 036924 47171  
 ..... Fax 036924 47172  
 E-Mail: ..... fw-mihla@t-online.de  
**Apotheke** ..... 036924 42084  
 Montag - Freitag ..... 08:00 - 18:30 Uhr  
 Samstag ..... 08:00 - 13:00 Uhr  
**Sparkasse** ..... 03691 6850  
**VR-Bank Ihre Heimatbank eG**  
**Zweigstelle Mihla** ..... 03691 236-0  
**Bibliothek Mihla** Frau Grit Scheler ..... 036924 47429  
 Dienstag ..... 14:00 bis 18:00 Uhr  
 Mittwoch ..... Kindergärten/Schulen nach Anmeldung  
 Donnerstag ..... 09:00 bis 16:00 Uhr  
**Museum im Rathaus und Tourist-Info Mihla** 036924 489830  
 Montag ..... 09:00 bis 15:00 Uhr  
 Dienstag ..... 09:00 bis 17:00 Uhr  
 Mittwoch ..... 09:00 bis 14:00 Uhr  
 Donnerstag 09:00 bis 16:00 Uhr (bitte in der Bibliothek melden)  
 Freitag ..... 09:00 bis 14:00 Uhr  
**Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37**  
 dienstags ..... 15:00 - 18:00 Uhr  
**Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37**  
 gerade Woche ..... dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

### Ärzte

**Frau Dr. Sinn-Liebetrau** ..... 036924 42105  
**Zahnärztin Frau Turschner** ..... 036924 42373  
**Zahnärztin Frau Staegemann** ..... 036924 42322

### Tierärzte

**Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder**  
 Lauterbach ..... 036924 47830  
**Tierarztpraxis J. Andrzejek**  
 Mihla ..... 036924 42041

## Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 08/2026

**Samstag, 28. Februar 2026**

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,  
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum

**29. Februar - 7. März 2026**

**Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 08**  
**Freitag, 20. Februar 2026**

LINUS WITTICH Medien KG

## Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

#### Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 18.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

Mittwoch, Freitag ..... 13.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

Samstag und Sonntag \* ..... 07.00 - 07.00 Uhr  
des Folgetages

\* (sowie Brückentage und Feiertage  
einschließlich Heiligabend und Silvester)

#### Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

#### Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer  
(gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

#### Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundenen Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

## Informationen

### Ab 07.02.2026 neue Gebührensätze für den Personalausweis

Am Mittwoch, den 04.02.2026, teilte uns das Bundesministerium des Innern mit, dass ab dem 07.02.2026 neue Gebührensätze für den Personalausweis gelten.

Der Personalausweis für Personen ab 24 Jahren kostet 46,00 €.

Für Personen unter 24 Jahren kostet der Personalausweis 27,60 €.

Wir bitten hier um Beachtung bei der Beantragung von Personalausweisen.

Ihre Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchengemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda, Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Amt Creuzburg

Klosterstraße 12

Pastorin Breustedt

**Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und**

**Nicolai-Treffpunkt 036926/ 719940**

99831 Ifta

Eisenacher Str.9

Büro Ifta, Heike Schwanz

Telefon: 036926/ 723134

**Dienstags** von 14-18 Uhr Pfarrhaus Ifta (geänderte Zeit)

email: [creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de](mailto:creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de)

[ifta@kirchenkreis-eisenach.de](mailto:ifta@kirchenkreis-eisenach.de)

[www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de](http://www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de)

<http://www.krauthausen-thueringen.de/kirchgemeinde.html>

#### Regionalbüro für die Pfarrämter

**Mihla, Nazza, Bischofroda-Neukirchen und Creuzburg**

Angela Köhler

99831 Amt Creuzburg, Klosterstr.12

036926 899400

<https://www.kirchenkreis-eisenach-nordregion.de/>

Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32

Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15

Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta

Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra

#### Wir grüßen Sie mit dem

**Wochenspruch für die kommende Woche**

und laden Sie zu unseren Veranstaltungen ein.

*Seht, wir gehen hinauf nach Jerusalem, und es wird alles vollendet werden, was geschrieben ist durch die Propheten von dem Menschensohn.*

(Lk 18, 31)

#### Gottesdienste:

##### 15. Februar

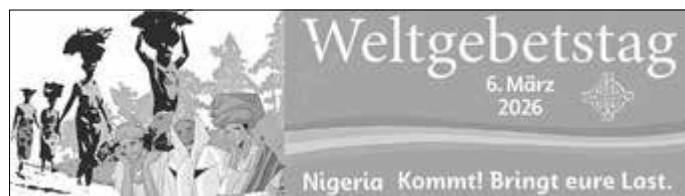
10.00 Kirche Krauthausen

09.30 Pfarrhaus Pferdsdorf

10.30 Kirche Spichra

##### 22. Februar

10.00 Pfarrhaus Ifta



### **NIGERIA KOMMT! BRINGT EURE LAST. WELTGEBETSTAG**

am 4. März 19 Uhr im Klostersgartensaal Creuzburg  
am 5. März 18 Uhr im Kulturhaus Neukirchen

### **Konfirmandensamstag**

#### **Beginn in der Nicolaikirche Creuzburg**

28. Februar 9.30 bis 13.00 Konfirmanden 8. Klasse

#### **Chorprobe Michael Praetorius Chor**

montags 19.30

#### **Probe Blechbläser und Nicolaicombi**

montags 18 Uhr im Wechsel im Gemeindehaus Creuzburg

#### **Probe Gesangverein Ifta**

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

#### **Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen**

donnerstags 20.00 im Pfarrhaus Madelungen

#### **Christenlehre:**

montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

#### **1. Donnerstag im Monat**

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

#### **Gemeindenachmittag im Pfarrhaus Scherbda**

1. Mittwoch im Monat 14 Uhr

#### **Gemeindekirchenratssitzung**

20. Februar 19.30 Pfarrhaus Ifta

#### **TAUFEN und TAUFERINNERUNG beim**

#### **LIBORIUSKAPELLENFEST am 13. Juni**



Das Fest beginnt 14.30 mit Taufen an der Werra. Sie können sich oder ihre Kinder zur Taufe im Pfarramt Creuzburg anmelden. Danach Musik, Kulinarisches, Kinderprogramm in gewohnter Weise rund um die Liboriuskapelle. Herzliche Einladung!

#### **Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.**

montags und dienstags

von 10-12 und 14 -17 Uhr

mittwochs und freitags von 10.00 - 12.00 Uhr

weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen. Wenn Sie

im Treffpunkt mitarbeiten möchten, wenden Sie sich bitte an Pastorin Breustedt.

Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer.



#### **Kirchgeld**

Das Kirchgeld können Sie in bar entrichten:

Ifta	<u>Dienstag</u> 14-18 Uhr im Pfarrhaus - <b>Achtung, geänderte Zeit!</b>
Creuzburg	Donnerstag 8-12 Uhr im Pfarrhaus Freitag 10-12 Uhr im Nicolaitreffpunkt
Scherbda	bei Rosi Cron nach Verabredung
Krauthausen	bei Angela Köhler nach Vereinbarung
Pferdsdorf	bei Annemarie Först nach Vereinbarung
Spichra	bei Susanne Kley nach Vereinbarung

oder auf unsere Konten überweisen:

#### **Kirchgemeinde Spichra**

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

**Bitte geben Sie immer Ort und Rechtssträgernummer an:**

**Kontoinhaber: Kreiskirchenamt Eisenach**

**IBAN: DE14 8405 5050 0012 0317 47**

**BIC: HELADEF1WAK**

#### **Kirchgemeinde Creuzburg**

RT 2507 Creuzburg

#### **Kirchgemeinde Scherbda**

RT 2551 Scherbda

#### **Kirchgemeinde Ifta**

RT 2531 Ifta

#### **Kirchgemeinde Pferdsdorf**

RT 2547 Pferdsdorf

#### **Kirchgemeinde Krauthausen**

RT 2534 Krauthausen

Ab Spenden von 150,00 Euro erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter gilt Ihr Kontoauszug als Nachweis beim Finanzamt. Wünschen Sie trotzdem eine Spendenquittung wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.

*Ihre Gemeindeglieder,  
Anna Fuchs-Mertens, Maria Mende,  
Alexandra Senf, Heike Schwanz,  
Angela Köhler und Susanne-Maria Breustedt  
grüßen Sie herzlich.*

## Sonstiges

### Kleinprojektwettbewerb für gemeinnützige Vereine

#### Projektaufruf

#### „Miteinander statt Nebeneinander in der Wartburgregion - Förderung der Inklusion in Eurem Verein“

Die Sparkassenstiftung der Wartburg-Region und die RAG LEADER Wartburgregion e.V. rufen gemeinsam zum achten Kleinprojektwettbewerb auf. Die Wartburgregion lebt von Menschen, die sich einbringen und Verantwortung füreinander übernehmen. Wir möchten Vereine dabei unterstützen, alle Menschen gleichberechtigt am ehrenamtlichen Miteinander teilhaben zu lassen. Gesucht sind Ideen, die im Sinne der Inklusion Begegnungen schaffen, Teilhabe ermöglichen und unsere Region offen, vielfältig und lebendig gestalten. Alle Menschen - unabhängig von Behinderung, Herkunft, Geschlecht oder anderen Merkmalen - sollen von Anfang an uneingeschränkt am gesellschaftlichen Leben teilhaben und mitgestalten.

#### **Bereichert Eure Vereinsarbeit mit innovativen Ideen zur Inklusion:**

**Ihr** baut Barrieren ab und schafft durch ehrenamtliches Engagement neue Zugänge (z. B. räumlich, sprachlich, digital oder sozial), um Teilhabe für alle zu ermöglichen.

**Ihr** bindet Menschen aktiv ein, die bisher wenig oder keinen Zugang zu ehrenamtlichem Engagement hatten.

**Ihr** habt neue und kreative Ansätze zur Förderung von Inklusion im Vereinsalltag.

**Ihr** schafft Begegnungsräume, in denen unterschiedliche Menschen zusammenkommen.

**Ihr** entwickelt bestehende Angebote weiter oder gestaltet diese dauerhaft inklusiver.

**Ihr** bezieht Menschen aktiv in Planung und Umsetzung ein.

**Ihr** macht Vielfalt sichtbar und ladet Menschen dazu ein, sich ehrenamtlich einzubringen und gemeinsam Verantwortung zu übernehmen.

**Führt in eurem Verein ein Projekt durch, das im Sinne der Inklusion/ Teilhabe für Alle ermöglicht und bewertet Euch um eine Förderung von bis zu 2.000 €. Die Gesamtkosten Eures Projektes dürfen bis zu 5.000 € betragen. Jeder gemeinnützige Verein kann sich bewerben - gerade auch Vereine, die nicht Inklusion als Vereinszweck haben.**

Bewerbt Euch bis zum **01. März 2026!** Den Projektantrag findet Ihr unter [www.rag-wartburgregion.de](http://www.rag-wartburgregion.de). Ihr könnt das Projekt bis zum 30. Juni 2027 umsetzen.

Fragen zum Wettbewerb? Dann wendet Euch an das Regionalmanagement der RAG unter [kontakt@rag-wartburgregion.de](mailto:kontakt@rag-wartburgregion.de) oder 0361 600 200 37.

## Amt Creuzburg

### Informationen

#### Einladung zur Einwohnerversammlung im Ortsteil Frankenroda

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner  
des Ortsteils Frankenroda,

**Hiermit laden wir Sie herzlich zur  
Einwohnerversammlung für  
Mittwoch, den 4. März 2026, 19.00 Uhr,  
in das Feuerwehrgerätehaus, Carl-Grübel-Straße 96,  
ein.**

#### Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

- Begrüßung und Vorstellung der Tagesordnung
- Bericht des Bürgermeisters und der OT-BGMin zur Situation der Stadt und des Ortsteils
- Vorstellung des Konzepts zur Umgestaltung des Friedhofes (Planerin Frau Ines Andrazcek)
- Diskussion
- Anfragen
- Schlusswort

Anfragen an die Stadt bitten wir bis zum 28. Februar schriftlich im Rathaus Mihla oder per Internet einzureichen.

Amt Creuzburg, Februar 2026

*Erika Helbig*

*Rainer Lämmerhirt*

## Herzliche Glückwünsche zum 90. Geburtstag

**Frau Elfriede Stein**  
aus Creuzburg feierte Anfang des Monats  
ihren 90. Geburtstag



Aus diesem Anlass lud die Jubilarin zu einer festlichen Feier auf der Burg Creuzburg ein, die sie im Kreise ihrer Familie, Freunde und Nachbarn beging.

Zu den Gratulanten zählte auch der Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz, der im Namen der Stadt Amt Creuzburg sowie des Bürgermeisters die herzlichsten Glückwünsche überbrachte.

Wir schließen uns den guten Wünschen an und wünschen Frau Stein alles Gute, Gesundheit und viele schöne Momente.



### Wir gratulieren

#### Herzlichen Glückwunsch - 80. Geburtstag im Ortsteil Scherbda



Zum 80. Geburtstag von Gerlinde Salzmann überbrachte der Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz die herzlichsten Glückwünsche im Namen der Stadt Amt Creuzburg und des Bürgermeisters.

Frau Salzmann feierte dieses Jubiläum im Kreise ihrer Familie, Verwandten und Freunden.

Die Stadt Amt Creuzburg wünscht der Jubilarin viel Lebensfreude, Gesundheit und zahlreiche glückliche Momente im kommenden Lebensjahr.



### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinden Mihla und Lauterbach

99826 Mihla  
Hinter der Kirche 1  
Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910  
(weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)  
Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr):  
0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

#### Wochenspruch:

*Seht, wir gehen hinauf nach Jerusalem und es wird alles vollendet werden, was geschrieben ist durch die Propheten von dem Menschensohn!*  
(Lk 18,31)

#### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!

##### Sonntag, 15.2.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach  
Gottesdienst  
10.30 Uhr Kirche Mihla  
Gottesdienst

##### Sonntag, 1.3.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach  
Gottesdienst mit Geb.-Segen  
10.30 Uhr Kirche Mihla  
Gottesdienst mit Geb.-Segen

##### Sonntag, 8.3.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach  
Gottesdienst  
10.30 Uhr Kirche Mihla  
Gottesdienst

**Sonntag, 22.3.**

09.15 Uhr Kirche Lauterbach  
Gottesdienst

10.30 Uhr Kirche Mihla  
Gottesdienst

**Sonntag, 29.3.**

10.00 Uhr Kirche Lauterbach  
Konfirmanden-Gottesdienst

**Gemeindenachmittage:**

Dienstag, 24.2./ 24.3. 14.30 Uhr Kirchsaaal Lauterbach

Donnerstag, 26.2./ 26.3. 14.30 Uhr Kirchsaaal Mihla

Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unserer Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

**Spendenkonten:****Kirchgemeinde Lauterbach:**

Kreiskirchenamt Eisenach KG Lauterbach

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben: **Lauterbach 2536**

**Kirchgemeinde Mihla:**

Kreiskirchenamt Eisenach KG Mihla

IBAN: DE 14 8405 5050 0012 031747

BIC: HELADEF1WAK (Wartburgsparkasse)

Bei Verwendungszweck bitte immer angeben: **Mihla 2540**

Ab Spenden von 150,00 € erhalten Sie vom Kreiskirchenamt eine Spendenquittung. Für alle Spenden darunter ist der Kontoauszug ausreichend. Wünschen Sie zusätzlich eine Quittung, wenden Sie sich bitte an das Pfarramt in Mihla-

*Die Gemeindegemeinderäte aus Mihla und Lauterbach,  
Angela Köhler (Regionale Verwaltung),  
Diakonin Maria-Kristin Mende,  
Kirchenmusikerin Ricarda Kappauf und  
Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!*

**Kindertagesstätten****Neuigkeiten aus den Ortschaften****Arbeiten im Mihlaer Freibad**

Während das Mihlaer Freibad im Schnee versinkt, man kann beinahe die abgesenkte Wasserfläche im Becken von der Schneefläche nebenan unterschieden, laufen einige Meter tiefer bereits die Arbeiten zur Vorbereitung der neuen Saison auf vollen Touren.



Tiefster Winter im Mihlaer Freibad.

Fotos: Isabel Endregat



Der Einbau der neuen Pumpen beginnt. Foto: Isabel Endregat

Im Technikgebäude werden die neuen Energiesparpumpen durch die vom Stadtrat beauftragte Fachfirma eingebaut.

Der Stadt war es im letzten Jahr gelungen, für diese Maßnahme, die das tägliche Umwälzen des Badewassers um beinahe 60 Prozent energetisch günstiger machen wird, eine Förderung zu erlangen.

Gerade die Energiekosten haben in den letzten Jahren das Betreiben des Mihlaer Bades enorm verteuert. Für beinahe 120.000 € ausgabenseitig und mit der Förderung kann davon ausgegangen werden, dass diese Ausgaben bereits nach wenigen Jahren ausgeglichen sein werden.

Ein Probelauf der neuen Pumpen kann dann allerdings erst erfolgen, wenn das jetzige Wasser abgelassen ist und das Becken neu gefüllt ist. Dann kann auch die Badesaison beginnen.

Amt Creuzburg

**Pefc-Arbeitsgruppe tagte letztmalig**

Über ein Jahr waren die Fäden der Organisation in der von der Stadt einberufenen Arbeitsgruppe zur Vorbereitung und Durchführung der Aktivitäten im Jahr der pefc-Waldhauptstadt Amt Creuzburg zusammengelaufen. Nun steht am 19. März die Staffelstabübergabe an den inzwischen ausgewählten Nachfolger als Waldhauptstadt, die saarländische Stadt Blieskastel an. Das war Anlass für Bürgermeister Rainer Lämmerhirt, alle Mitglieder der Arbeitsgruppe zu einer letzten Versammlung ins Mihlaer Rathaus einzuladen.

Leider konnten wegen des heftigen Winterwetters an diesem Tage nicht alle Mitglieder der Einladung folgen.

Der Bürgermeister begrüßte die Anwesenden. In einem ersten Tagesordnungspunkt wurden die Veranstaltungen des letzten Jahres kurz ausgewertet. Dabei half eine Chronik der Veranstaltungen, die nun für alle Mitglieder gedruckt werden soll und auch als Geschenk für die Nachfolger in Blieskastel überreicht wird. Der Bürgermeister bedankte sich bei allen Mitorganisatoren, Helfern und Unterstützern und zog insgesamt eine positive Bilanz, die von den Anwesenden Bestätigung fand.

Neben dem Forstamt, den Stadträten Lutz Kromke und Ronny Schwanz gilt der Dank der Firma Pollmeier, hier insbesondere Tobias Söllner, der Regelschule Mihla, den Grundschulen Creuzburg und Nazza (sie stellten die Waldelfen, denen noch ganz besonders gedankt werden soll), den Kindergärten der Stadt, der Naturparkverwaltung, insbesondere Frau Claudia Wilhelm und ihren Mitarbeitern, dem Landschaftspflegeverband um Frau Dr. Wiesner und ganz besonders Frau Susanne Merten, die als Waldfee so richtig für das Bekanntwerden unserer Stadt sorgte. Ganz toll und wirksam wurde der Malwettbewerb eingeschätzt. Hier ging der Dank an Frau König und Herrn Zenker, die als Fachleute in der Jury arbeiteten, und an die Leitung der Filiale der Mihlaer Sparkasse, Frau Baumbach, für die Ausstellung in den Sparkassenräumen.

Gedankt wurde auch der Unterstützung durch die Bauhöfe der Stadt, die Feuerwehr und Creuzburger Vereine, die sich anlässlich des Waldgipfels im September präsentierten.

Persönlich bedankte sich Bürgermeister Lämmerhirt mit einem Präsent bei Susanne Merten, Dirk Fritzlär und Tobis Söllner für die tolle Zusammenarbeit. Ronny Schwanz und Lutz Kromke konnten nicht an der Veranstaltung teilnehmen und sollen nun in der nächsten Stadtratssitzung den Dank ausgesprochen bekommen.

Zusammengestellt wurde auch die Delegation der Stadt, die am 19. und 20. März nach Blieskastel zur Staffelstabübergabe fahren wird und neben Berichten zu den eigenen Aktivitäten im Saarland auch Thüringen und das Amt Creuzburg bekannt machen wird.

Stadt Amt Creuzburg



Ein herzliches Dankeschön der Stadt und des Bürgermeisters ging an Tobias Söllner, der die Fäden der Organisation des Waldhauptstadtjahres in den Händen hielt.



Danke an die „Waldfee“ Susanne Merten.



Ein weiterer Hauptorganisator war Forstamtsleiter Dirk Fritzlär. Ein ebensolches Dankeschön ging an Lutz Kromke und Ronny Schwanz, die leider nicht teilnehmen konnten

Fotos: Alexander Böttger

## Veranstaltungen

### Einladung zum Bildvortrag: Die Werratal-Eisenbahn

am **Mittwoch,**  
**den 12. März 2026,**  
**18.00 Uhr,**  
im **Sitzungszimmer**  
der **Bibliothek Minla.**



Mihlas Ortchronist Rainer Lämmerhirt berichtet anhand vieler Fotos über die Geschichte der Werratal-Eisenbahn. Der Eintritt ist frei, Spenden sind gern gesehen!

Um 19.00 Uhr findet anschließend die Mitgliederversammlung des Fördervereines der Bibliothek Mihla statt.



Hierzu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Förderverein  
der Bibliothek Minla



## Impressum

**Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt**

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt  
**Verlag und Druck:** LINUS Wittich Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den Textteil:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS Wittich Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langwiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Anke Neubert – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

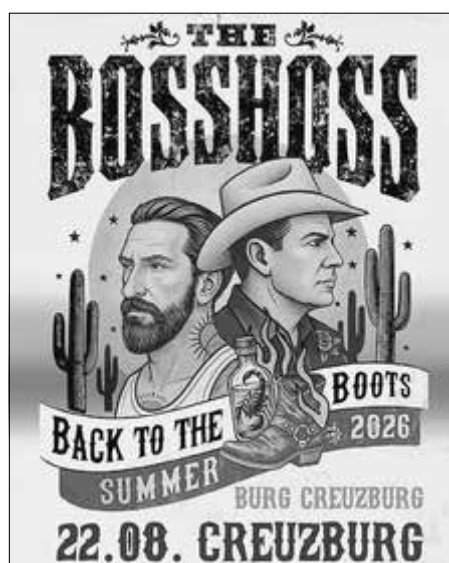
## Burg Creuzburg Open Air 2026



**In Extremo „Carpe Noctem - Burgentour 2026“ & Special Guest  
01.08.2026 auf der Creuzburg**



**Suzi Quatro „Rockin'on! Tour 2026“  
28. August 2026 Burg Creuzburg**



Tickets sind erhältlich u.a. in der Touristinformation auf der Creuzburg

## Vereine und Verbände

### Winterwanderung des Mihlaer Heimatvereins

Seit vielen Jahren wurde das von den Wanderfreunden des Mihlaer Vereins nicht mehr erlebt: Eine Winterwanderung im tiefen Schnee und bei Frostgraden! In diesem Jahr war es nun soweit. Am 1. Februar starteten 35 Wanderfreunde. Los ging es ab Langula über tief verschneite Feld- und Wiesenflächen in Richtung Hainich. Ziel war das „Hainich-Haus“, das Seebachsche Forsthaus der Familie Rettelbusch. Kurz vor dem Mittag wurde das Wanderziel erreicht. Ariane Rettelbusch hieß die Wanderer willkommen und führte die Gruppe zum Klingbrunnen. Hier erklärte sie die Geschichte der über 60 Meter tiefen Anlage. Dann ging es zum Mittag in das Hainich-Haus wo ein köstlicher Mittagstisch auf die Wanderer wartete. Zur Rückfahrt standen dann die Taxibusse eines Mihlaer Unternehmens bereit und gegen 14. 00 Uhr trafen alle Wanderer wohlbehalten wieder in Mihla ein.



Ariane Rettelbusch erklärt den Klingbrunnen.



Beim gemeinsamen Mittagstisch.  
Heimat- und Verkehrsverein Mihla e.V.

Foto: HVV



Gruppenfoto am Wanderziel.

Fotos: HVV

## Einladung zur Frauenpirsch

### Start in das Jahr 2026 - Auf zur Winterwanderung

„Wir ziehen los, mit ganz kleinen Schritten, und lassen uns am Kaffeetisch nicht lange bitten ...“

Wir treffen uns am **17.02. 26, um 14.00 Uhr am tegut-Markt.**

Wir richten uns nach den Wetterverhältnissen, welchen Weg wir in Angriff nehmen werden. Bei Schietwetter laufen wir nicht!

Aber um **15.00 Uhr sind wir bei jedem Wetter** im Gasthaus „Zur Linde“ zum Käffchen angemeldet und wir begrüßen gemeinsam das neue Jahr. Es ist „Rosendienstag“ vielleicht mit Hütchen oder Schleifchen und einem Lied auf den Lippen „Ja, wir sind die Creuzburger Kröpff“.

Der nächste Termin ist der 05.03.26 mit dem Ziel Saline Wilhelmglücksbrunn. Bis dahin, eine gute Zeit und bleibt gesund!

*Die Frauenpirsch*

## Historisches

### Scherbdaer Wohnhäuser und ihre Bewohner bis 1945

#### Lindenstraße 15 (ehem. Haus Nr. 27)



Das Fachwerkhaus wurde einer dendrochronologischen Untersuchung zufolge um 1657 erbaut und später nach Norden erweitert.

*Wohnhaus Lindenstraße 15, um 1935.*

1805 lebten hier die (im Abstand von 17 Tagen geborenen) Zwillingsgeschwister Johann Georg (\*02.07.1781) und Eva Magdalena Eichholz (\*19.07.1781) mit ihrem Bruder Caspar (\*02.04.1788). Wie auch der ins Nachbarhaus Nr. 14 verzogene Johannes (\*1777) waren sie Kinder des 1790 verstorbenen Christian Friedrich „Christfried“ Eichholz und dessen 1804 verstorbenen Ehefrau Maria Magdalene, geb. Hose.

1808 wurde als neuer Eigentümer der aus Archfeld stammende und zuletzt in der Schloßstraße Nr. 17 wohnhafte Schneider Christoph Moseberg (\*um 1780) genannt. Er hatte 1801 in Scherbda die Schneiderstochter Anna Elisabeth Hoffmann (\*20.02.1778) geheiratet und mit ihr die gemeinsamen Kinder Anna Catharina (\*04.12.1802), Eva Magdalena (\*09.06.1805), Anna Maria (\*20.01.1808), Johann Heinrich (\*04.08.1810), Eva Katharina (\*23.12.1812), Martha Elisabeth (\*05.03.1814) und Johann Gottlieb (\*21.12.1819, später Lindenstraße 21). Neben dem Schneiderhandwerk betrieb Christoph Moseberg um 1830 auch eine Schankwirtschaft. Als ältester Sohn übernahm Johann Heinrich Moseberg mit seiner aus der Angerstraße Nr. 14 stammenden Ehefrau Bernhardine Juliane, geb. Hagedorn, das Haus und gab es wiederum an sein einziges Kind Johannes (\*18.11.1843) weiter. Johannes Moseberg war verheiratet mit der langjährigen Scherbdaer Hebamme Marie Juliane, geb. Hopf (\*26.01.1839) und hatte mit ihr zwölf Kinder, darunter Alwin (\*14.10.1866, später Oberpostassistent in Trier) und August (\*21.10.1879, später Bürgermeister in Scherbda). Letzterer übernahm das Elternhaus und lebte hier mit seiner Frau Minna, geb. Werneburg (\*29.07.1881) und den Kindern Reinhold (\*05.02.1905, später Lindenstraße 14), Willi (\*19.06.1907, er übernahm das Elternhaus), Marie (\*11.01.1909, später in Eisenach) und Clara (\*20.06.1913, nach Treffurt verheiratet). Im Dezember 1945 lebten in der Lindenstraße 15 der Haushaltsvorsteher August Moseberg mit seiner Schwiegertochter Olga, geb. Salzmann (\*10.10.1907) und deren Kindern Milda (\*29.09.1937, nach Pferdsdorf/Werra verheiratet) und Werner (\*07.02.1940).

*Christoph Cron*

## Vergessene Siedlungen in unserer Region

### Heute: Wernershausen

Vergessen oder aufgegeben wurde das Örtchen Wernershausen nie. Die Besiedlung der Dorfstelle ist seit der Entstehung in der Phase des mittelalterlichen Landesausbaus des 12. Jahrhunderts ununterbrochen nachweisbar. Allerdings boten wohl die geringe Feldflur der auf einem Höhenrücken des Hainichs liegenden Siedlung und fehlendes Wasser wenig Möglichkeiten zu einer Vergrößerung. Zudem war die Siedelstelle ungeschützt und in den vielen Kriegsjahren immer wieder Plünderungen und Raub ausgesetzt. Des betraf vor allem die Zeit des 30jährigen Krieges, in der die Menschen dann tatsächlich zeitweise ihren Ort aufgaben und in das sichere Mihla zogen.

Vergessen wurde Wernershausen jedoch nie und dafür sorgten vor allem die Herren von Harstall in Mihla, die dort ein landwirtschaftliches Vorwerk einrichteten und betreiben ließen.

Zur bekannten Geschichte Näheres: Nur drei Kilometer südöstlich von Nazza liegt auf der Höhe des Hainichs (345 m.ü.NN) die politisch nach Nazza gehörige Kleinsiedlung Wernershausen mit dem heute liebevoll sanier-ten Vorwerk. In der Nähe des Gutes (im „Wolfsgarten“), einem Steinbruch, wurden bei Waldarbeiten in den 30er Jahren des vorigen Jahrhunderts Belege für eine urgeschichtliche Siedlung (Fundplatz der Glockenbecherkultur) entdeckt. Das Gebiet um Wernershausen gehört damit zu den ganz frühen Siedlungsplätzen auf einer Gebirgshöhe. Zeitgleich mit dem benachbarten Mihlaer Wüstungen Almenhausen, Werthausen und Harstall entstand die Kleinsiedlung Wernershausen, als im Verlauf des 10. und 11. Jahrhunderts die Menschen aus den Altsiedelgebieten der Flusstäler auch die benachbarten Höhen bewohnbar machten. Neue Werkzeuge und eine verbesserte Landwirtschaftstechnik waren hierfür die Voraussetzungen. Sicher bezieht sich der Leitname „Werner“ auf einen der ersten Siedler oder auch Grundherren, in dessen Auftrag auf der Hainichhöhe jene neue Siedlung entstand.

Wernershausen wurde bereits 1243 in einer Mihlaer Urkunde erwähnt und gehörte später als herrschaftliches Vorwerk zum Roten Schloss in Mihla. Im Jahre 1436 kam es durch Verkauf an die Herren von Harstall.



*Das Verwalterhaus in Wernershausen vor der Sanierung und heute.*



*Bahners Grab am Waldrand bei Wernershäusen.*

*Fotos: Ortschronist*

Wernershäusen blieb bis in das 19. Jahrhundert ein landwirtschaftliches Vorwerk mit mehreren Wohnhäusern und einem Verwaltergebäude und gehörte zum Großherzogtum Sachsen-Weimar-Eisenach, Amt Creuzburg. Die Einwohnerzahl betrug um 1870 etwa 20 Personen.

Nach dem Konkurs des Rittergutes Rotes Schloss nach 1918 kaufte Wilhelm Bahner, ein Unternehmer aus Westdeutschland, in den 30er Jahren des letzten Jahrhunderts das Vorwerk. Als Naturfreund sanierte er die landschaftlich schön gelegenen Gebäude und intensivierte den landwirtschaftlichen Betrieb.

Die Enteignung der Gutsbesitzer in der damaligen Sowjetischen Besatzungszone 1946 brachte auch Wilhelm Bahner um seinen Besitz. Nach seinem Tod wurde 1947 am Waldrand ein Gedenkstein für ihn errichtet. „Bahners Grab“ hat sich bis heute erhalten und wird durch die Familie Bröcher, den Erben des Vorwerkes, gepflegt.

Aufgrund schlechter Anfahrtswege zu den zu bewirtschafteten Flächen wurde Wernershäusen 1959 aus der Flur Mihla ausgegliedert und in die Flur Nazza eingemeindet.

Nach der Wende übernahm die Erbgemeinschaft Bahner den inzwischen stark verfallenen Gutshof. Mit viel persönlichem Engagement wurde die Sanierung der Gebäude in den letzten Jahren vorangetrieben und zu einem großen Teil abgeschlossen. Diese Sanierung und damit die Rettung des Vorwerkes ist und bleibt untrennbar mit dem Namen Peter Bröcher verbunden. Er hat dies alles geplant und umgesetzt.

Inzwischen ist mit den Ferienwohnungen „Gutshof Bahner“ ein richtiges Kleinod mitten im Hainich entstanden, wofür die Erbgemeinschaft Bahner 2011 mit dem Denkmalpreis des Wartburgkreises geehrt wurde. 2013 konnte eine „Eventscheune“ in einem ehemaligen Nebengebäude eingerichtet werden, in dem nun Konzerte, Familienfeiern und Kongresse durchgeführt werden.

*Ortschronist Mihla*

## Historische Erinnerung:

### Die Dörfer des früheren Herzogtums Gotha zum Trachtenfest 1908 in Reinhardsbrunn

Vor einigen Tagen erhielt ich durch eine ehemalige Lauterbacherin und Mitschülerin ein historisches Fotobuch aus dem Jahre 1908. Herausgeber war der Verein zur Erhaltung der Volkstrachten.

Herzogin Victoria Adelheit von Sachsen Coburg Gotha gründete 1907 diesen Verein. Der Vorsitzende und wohl Hauptinitiator der Vereinsgründung war der Gothaer Landtagsabgeordnete und Kommerzienrat Carl Grübel.

Carl Grübel ist nun in unserer Region, vor allem in den beiden ehemals gothaischen Orten Frankenroda und Nazza, kein Unbekannter. In Frankenroda trägt die Hauptstraße seinen Namen und ein Denkmal erinnert an ihn. Daher ein kurzer Blick auf sein Leben:

Carl Ferdinand Grübel, 1849 bis 1920, aus Gotha, war ein Unternehmer und Kaufmann, der im Jahre 1872 in Gotha eine Eisenwarenhandlung begründete. In seinem Geschäft wirkte Grübel sehr erfolgreich.

Aus dieser Eisenwarenhandlung ging dann nach seinem Tode, genauer im Jahre 1924, durch die neuen Besitzer, die Gebrüder Beck, die Gothaer Maschinenfabrik, die „Blema“, hervor.

Grübel wurde mehrfach in den Gothaer Landtag gewählt und stand in freundschaftlicher Beziehung zum regierenden Herzog, von dem er den Titel eines Kommerzienrates verliehen bekam. Bekannt wurde er vor allem durch sein soziales Engagement. Seine Stiftung, die Carl Grübel Stiftung, beschäftigte sich vor allem mit der Förderung des traditionellen Handwerks, wobei dies ausdrücklich auch auf die dörfliche Situation im Herzogtum abgestellt war. So verdankt unsere Region dieser Stiftung und dem damit verbundenen Handwerker-Verein die Förderung des Weberhandwerkes, besonders in den Gothaer Orten Nazza und Frankenroda. 1896 gründete Grübel gemeinsam mit Moritz Hoppe und Theobald Wolf das Wachsenburg-Komitee, welches es sich zur Aufgabe gemacht hatte, auf der herzoglichen Wachsenburg ein Landesmuseum aufzubauen. Dies gelang.

Im Jahre 1908 gehörte Grübel zu den Hauptinitiatoren des ersten Trachtentreffens in Friedrichroda. Daran nahmen alle Orte des Herzogtums teil. Die Gemeinden Lauterbach, Frankenroda, Nazza und Neukirchen waren mit ihren Trachten, den Schultheißen sowie Kirmesburschen mit Uniformen und Fahnen dabei.

Darüber berichtet mit Texten und Großfotos jenes Album, welches ich unlängst erhalten habe und das nun in die Ausstellung im Mihlaer Museum eingearbeitet wird. Velen Dank!

Nicht nur die Bilder sind interessant, auch die Texte.

So erfahren wir, dass bereits damals eine enge Beziehung Grübels und der herzoglichen Familie insbesondere zu Frankenroda und Nazza bestand.

Kein Geringerer als Frankenrodas Schultheiß Hagedorn hatte die Ehre, zum Trachtenfest auf der Koppelwiese die Festrede zu halten! Diese ist im Album vollständig abgedruckt. Hagedorn dankte darin in einfachen Worten den Bemühungen des Herzogpaares, die alten Trachten und Traditionen und damit das Leben der Landbevölkerung an einem solchen Tag in den Mittelpunkt des Interesses zu rücken. Er rief dazu auf, der herzoglichen Familie die Treue zu halten und schloss seine Rede mit einem entsprechenden Gedicht.

Hagedorn und seine Gemeinde Frankenroda stand damals im Zenit seiner Bekanntheit gerade bei der Landesregierung, hatte er doch ein halbes Jahr zuvor im Oktober 1907 bei der Eröffnung der Eisenbahnlinie Eisenach-Treffurt bei Ankunft des Sonderzuges in Frankenroda eine allseits bemerkte und in allen Zeitungen abgedruckte Rede gehalten. Die dankbare Gemeinde Frankenroda ehrte ihn dann auch mit der Verleihung eines Straßennamens. Leider ist im Album kein Foto der Frankenrodaer Delegation erhalten aber Fotos der Nazzaer, Lauterbacher und Neukirchner Abordnungen jeweils mit Pfarrer, Lehrer und Schultheißen und in allen Orten mit der Kirmesgesellschaft. So sehen wir die damaligen Husaren in Lauterbach, Nazza und auch in Neukirchen! Unter Führung des Schultheißen August König marschierte die Kirmesgesellschaft Lauterbach mit zwei Husaren und einem Vorreiter (!) auf. Der Lauterbacher Vorreiter ist unschwer in einer Ulanenuniform abgebildet, nicht, wie später in Mihla. Als Träger einer Dragoneruniform.

Schauen wir uns einige Bilder an.



*Die Delegation aus Lauterbach. Rechts zwei Husaren mit zeitlich unterschiedlichen sicher noch Original-Husarenuniformen, dahinter ein Vorreiter in Ulanenuniform sowie die Platzmeister.*



Führer Maxime Franz Bonasack mit seiner Gemeinde Nazza.

Hier das Gruppenfoto der Nazzaer Delegation mit Pfarrer Bonasack, den Trachtenmädchen, Kriegerverein, Kapelle und den traditionellen drei Husaren. Gut erkennbar auch die Tracht der Platzmeister.



Führer Maxime Hort und Schulheißer Rebs mit ihrer Gemeinde Neukirchen (Herzogtum Gotha).

Die Teilnehmer am Trachtenfest aus Neukirchen unter Führung des Pfarrers Hort und des Schulheißer Rebs. In der Mitte auch in Neukirchen zwei Husaren in unterschiedlich alten Uniformen und die Kirmesfahne.

Rainer Lämmerhirt

## Dies und das

### Nachtrodeln im Mihlaer Tal - gelungene Gemeinschaftsaktion der Feuerwehr Mihla

Am Donnerstagmittag entschloss sich die Feuerwehr Mihla kurzfristig, ein Nachtrodeln im Mihlaer Tal am sogenannten „Idiotenhügel“ zu organisieren. Trotz der spontanen Planung konnte die Veranstaltung dank des engagierten Einsatzes aller Beteiligten erfolgreich vorbereitet und durchgeführt werden. Als Startzeitpunkt wurde Freitag, der 30.01.2026, um 18:00 Uhr festgelegt.



Fotos: Toni Nickol

Das Wochenende zeigte sich schneereich, und auch die Wetterbedingungen spielten optimal mit. Die guten äußeren Voraussetzungen sorgten für beste Bedingungen am Rodelhang und trugen maßgeblich zum positiven Verlauf der Veranstaltung bei. Der Bauhof unterstützte die Aktion, indem die Straße für den Ernstfall (Stichwort Rettungsdienst) freigehalten wurde. Zusätzlich wurden zwei Verkaufsstände eingerichtet: Einer bot herzhaftere Speisen an, der zweite versorgte die Besucherinnen und Besucher mit frischen Waffeln des Café Glücksmoment. Mit Einbruch der Dunkelheit wurde der Bereich entsprechend ausgeleuchtet. Die Stromversorgung erfolgte über Notstromaggregate, wodurch gleichzeitig ein praxisnaher Test der technischen Ausrüstung unter realistischen Einsatzbedingungen möglich war - ein wichtiger Aspekt im Hinblick auf die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr zum Wohle der Allgemeinheit.



Zu Beginn befand sich noch Tiefschnee am Rodelhang, was das Hinauflaufen erschwerte. Dieses stellte jedoch insbesondere für die zahlreichen Kinder kein Hindernis dar. Abseits des Hanges luden Hütten und mehrere Feuerschalen zum Verweilen ein und sorgten für eine angenehme Atmosphäre, in der auch viele Erwachsene die Gelegenheit zu Gesprächen nutzten.



Die Resonanz aus der Bevölkerung war durchweg positiv. Die sehr gute Stimmung sowie die hohe Besucherzahl zeigten deutlich, dass die Veranstaltung großen Anklang fand. Das Nachtrodeln im Mihlaer Tal erwies sich somit als rundum gelungene Aktion, die das Gemeinschaftsleben stärkte und den ehrenamtlichen Einsatz der Feuerwehr sichtbar machte. Ein herzlicher Dank gilt allen Gästen sowie allen Helferinnen und Helfern, die mit ihrem Engagement zu diesem erfolgreichen Abend beigetragen haben.

Toni Nickol

## Februar



Die Werra bei Mihla, aufgenommen Ende Januar.

Foto: R. Lämmerhirt

Von wegen, es gibt keinen Winter mehr!

Seit dem 2. Weihnachtsfeiertag 2025 herrscht Winterwetter. In den Nächten fiel die Temperatur zeitweise auf -13 Grad und es gab für unsere Verhältnisse Schnee ohne Ende.

Auf unserem Foto zu sehen: Im Rückstau des Mihlaer Wehres war die Werra zugefroren. Das gab es wirklich schon lange nicht mehr!

Und auch Anfang Februar soll sich das Winterwetter fortsetzen. Unsere Vorfahren wussten zum Februar solche Wetterregeln wie: „Ist's ein kalter Februar, wird's ein gutes Erntejahr.“

Oder: „Wenn es im Februar nicht schneit, dann schneit es in der Osterzeit.“ Das wird spannend, haben doch findige Meteorologen vorausgesagt, dass es in diesem Jahr „weiße Ostern“ geben könnte.

Wichtig war immer der Valentinstag (14. Februar), denn an diesem Tage sollte sich der Frühling „entscheiden“:

„Hat der Valentin viel Regenwasser, wird der Frühling noch viel nasser.“

„Hat's zu Sankt Valentin gefroren, ist das Wetter lang verloren.“ Wir werden also sehen...

## Krauthausen

### Vereine und Verbände

#### SV Rot-Weiß Krauthausen - Breitensport

Am Sonntag, den 01.02.26 waren die Kegler aller Altersklassen des SV RWK gleichermaßen gefordert.

In Hopfgarten fanden die Vorbereitungen/Qualifikation der Thüringer Kegler/-innen für den Deutschen Länderkampf am 25.04.2026 in Straubing statt. Bei den Frauen und Männern besteht eine Landes-Mannschaft aus 7 Kegler/-innen.

Melina Facius belegte mit 359 Kegel den 4. Platz und qualifizierte sich somit für Straubing. Beachtenswert ist, dass Melina erst seit 5 Monaten kegelt. Auch Tilo Facius schaffte mit 469 Kegel (4. Platz) die Teilnahme für Straubing. Für Paul Jonik hat es nicht ganz gereicht. Er belegte mit 403 Kegel den 9. Platz.

Erfreulich ist, dass Thüringen dieses Jahr wieder mit einer Frauen-Mannschaft vertreten ist.

Unser Nachwuchs musste ihr Können in Thamsbrück unter Beweis stellen. Es war das 5. Turnier im Rahmen einer Turnier-Serie (6 Turniere) im UH-Kreis. Hannah Riese liegt vor dem letzten Turnier in der Gesamtwertung auf dem 8. Platz, Merle Heim auf dem 12. und Marleen Großberndt auf dem 13. Platz. Man muss aber bei dieser Platzierung berücksichtigen, dass Merle und Marleen nicht an allen vorherigen Turnieren teilnehmen konnten.

Das letzte Turnier in der Serie 2025/26 wird dann in Bad Langensalza ausgetragen.

Wir wünschen allen viel Erfolg - GUT Holz.

Vorstand

<https://www.rwkrauthausen.de/>



v.l. Tilo Facius, Melina Facius, Paul Jonik Fotos: F. Baumeyer



v.l. Marleen Großberndt, Hannah Riese, Merle Heim

## Bischofroda

### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Bischofroda/Neukirchen

##### Pfarramt Bischofroda/Neukirchen

Lerchenberger Straße 22 99817 Eisenach OT Neukirchen

Vikar Frederik Langer - Tel: 03691/ 610986

Pfarrer Torsten Schneider - Tel: 03691/ 818781

E-Mail: [torsten.schneider@ekmd.de](mailto:torsten.schneider@ekmd.de) / [frederik.langer@ekmd.de](mailto:frederik.langer@ekmd.de)

##### Regionalbüro

Angela Köhler / [angela.koehler@ekmd.de](mailto:angela.koehler@ekmd.de)

Klosterstraße 12

99831 Creuzburg

Sprechzeiten: Mo-Fr 8.00 - 14.00 Uhr und nach Vereinbarung

Tel: 036926/899 400

##### Monatspruch Februar 2026

*Du sollst fröhlich sein und dich freuen über alles Gute, das der HERR, dein Gott, dir und deiner Familie gegeben hat. Deuteronomium 26,11*

##### Gedanken zur Jahreslosung



Er ist kein Anstreicher. Wenn Gott alles neu machen wird, dann geht es nicht nur um frische Farbe für eine alte Welt. Die Jahreslosung für 2026 geht erst einmal fröhlich ins Ohr. „Alles neu macht der Mai.“

Man riecht den Frühling und wie Gott seine Schöpfung wunderbar erneuert.

Das trifft unsere Sehnsucht nach dem schönen Neuen. Was neu ist, das ist gut - denken wir zumindest. Es hat keine Kratzer und Gebrauchsspuren. Lange haben wir gedacht, das Neue ist das Bessere.

Diese Ansicht bekommt neuerdings aber selbst Kratzer, seitdem das Neue in der Welt bedrohliche Züge annimmt. Die Ordnung der Welt scheint durcheinander geraten.

Krieg und Erpressung fordern Land und Leben. Es droht wieder das Recht des Stärkeren. Eigentlich ist das nicht neu; nur wählten wir uns auf dem Weg es zu überwinden.

So kommt alles auf der Welt immer wieder und es lässt diese geschundene Erde ziemlich alt aussehen.

Liest man in der Bibel den Abschnitt aus der Offenbarung des Johannes, aus dem unsere Jahreslosung stammt, hört man das Seufzen der Kreatur. Eine erlösende Hoffnung leuchtet hervor und wir lesen: „Gott wird abwischen alle Tränen von ihren Augen, und der Tod wird nicht mehr sein, noch Leid, noch Geschrei noch Schmerz wird mehr sein; denn das Erste ist vergangen.“ Das ist weit mehr als ein neuer Anstrich für die Welt. Die Jahreslosung meint keine Neuigkeiten und kosmetische Verbesserungen, sondern ein grundlegender Wandel des Weltgefüges durch Gott. Ob wir uns das wirklich wünschen? Wenn alles neu wird, dann auch das, was wir lieben und woran wir in diesem Leben ja hängen.

Selbst das Meer ist nicht mehr, lesen wir dort - wie schade! Die Jahreslosung zeigt uns den Ereignishorizont Gottes, an dem nichts mehr sein wird, wie es war.

Damals lasen die von Verfolgung bedrohten, Christen das als ein Trost. Uns kann es zum Trost werden, bevor wir ganz verzweifeln: Wenn dich nichts mehr trägt, dann trägt dich immer noch Gott! „Gott spricht, siehe ich mache alles neu!“ Als wir über die Jahreslosung in den Andachten und Gottesdiensten zu Jahresbeginn nachdachten, hatte ich fünf Fotos aus der schönen Stadt Prag als Motiv dabei. Vom jüdischen Friedhof bis zu einem Brautpaar hatten die Besucher die Wahl eines mitzunehmen, welches sie über das Jahr begleiten soll. Die Malerbrigade, welche sich ohne Gerüst vom Dach abseilt und dabei die Fassade streicht, wurde am meisten gewählt. „Da schlägt mein Handwerker-Herz höher,“ sagte ein Gottesdienstbesucher. So gibt es also noch Menschen, die etwas gestalten wollen auf dieser Welt. Die mit ihrer kleinen Kraft etwas tun möchten, dass diese Welt schöner und unsere Zeit lebenswerter wird. Wir sind noch nicht am Ende. Wie gut - und das Meer bleibt auch noch.

Es wünscht Ihnen allen ein gesegnetes neues Jahr,  
*Ihr Pfarrer Torsten Schneider*

Am Epiphaniastag, dem 6. Januar 2026, waren wieder die Sternsinger in Ifta unterwegs. In fünf Gruppen zogen Christenlehrekinder und Vorkonfirmanden des Kirchenkreises Eisenach der Nordregion an die Haustüren, um Spenden für das Kindermisereionswerk zu erbitten. Unter dem Motto „Schule statt Fabrik - Sternsingen gegen Kinderarbeit“ wird in diesem Jahr speziell für die Unterstützung von Kindern in Bangladesch gesammelt, wo noch rund 1,8 Millionen Kinder und Jugendliche, unter zum Teil ausbeuterischen Bedingungen, arbeiten müssen, statt zur Schule zu gehen. Die Iftaer trugen mit insgesamt 700 Euro zur Sammlung 2026 bei und erhielten zum Dank von den „Königen“ und ihren Begleitern den Segen C+M+B (Christus Mansionem Benedicat) für das neue Jahr.

**Herzlichen Dank allen Spendern und den Ehrenamtlichen, ohne die diese Aktion nicht möglich wäre!**

**Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten:**

**Freitag, 13.2.2026**

18.00 Uhr Abendandacht in Ütteroda im Gemeindesaal

**Sonntag, 15.2.2026**

9.30 Uhr Gottesdienst in Bischofroda

11.00 Uhr Gottesdienst in Neukirchen

**Sonntag, 22.2.2026**

9.30 Uhr Gottesdienst in Hötzelsroda

11.00 Uhr Gottesdienst in Madelungen

### **Weltgebetstag**

Donnerstag, 5. März, 19 Uhr Weltgebetstag im Klostergartensaal Kreuzburg

Freitag, 6. März, 18.00 Uhr Weltgebetstag Kulturhaus Neukirchen

### **Singkreis Hötzelsroda**

montags von 19 bis 20 Uhr Gemeindehaus, Schillerplatz 1, Leitung Bernhard Stephan, Tel. **03691 / 610 133**

### **Chor Madelungen/Krauthausen**

donnerstags 20.00 Uhr Gemeindehaus, Max-Kürschner-Str. 27, Madelungen

Leitung Angelika Meincke

### **Christenlehre**

donnerstags 16.00 Uhr im Pfarrhaus Madelungen

donnerstags 15.45 Uhr im Gemeindehaus Hötzelsroda

mittwochs 15.45 Uhr im Pfarrhaus Bischofroda

## Vereine und Verbände

### **Waldgrundbesitzgesellschaft Bischofroda**

#### **Einladung**

Am Donnerstag, den 26.02.2026 findet um 19.30 Uhr im Jugend- und Sportlerheim Bischofroda die Jahresversammlung der Waldgrundbesitzgesellschaft Bischofroda statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Feststellung der ordentlichen Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung und Beschluss der Tagesordnung
3. Rechenschaftslegung und Vorlage des Geschäftsberichtes für 2024/2025 sowie Beschluss über die Entlastung des Vorstandes
4. Beschluss über den Wirtschafts- und Finanzplan für 2025/2026
5. Information zur Aktualisierung des Eigentümerverzeichnisses
6. Hinweis zur Übertragung von Miteigentumsanteilen nach den geltenden Regeln der Satzung
7. Verschiedenes
8. Auszahlung der Reinertragsanteile an die Waldbesitzer

#### **Hinweis nach § 6 Abs. (2) der Satzung vom 17.09.2021:**

„Zur Teilnahme an der Mitgliederversammlung sind die Mitglieder oder ihre gesetzlichen Vertreter berechtigt. Jedes Mitglied kann sich durch ein anderes Mitglied der Waldgenossenschaft oder durch den Ehegatten vertreten lassen. Vertritt ein Bevollmächtigter mehr als einen Anteilberechtigten, so darf er nicht mehr als zwei Fünftel aller Stimmen auf sich vereinen. Die Vollmacht bedarf der Schriftform.“

Bischofroda, den 10.02.2026

gez. *J. Baumbach*

*Vorstand*

*Waldgrundbesitzgenossenschaft Bischofroda*



### **Weltgebetstag 2026**

Ein Gebet geht um die Welt

Im März 2026 feiern Menschen in über 150 Ländern der Erde den Weltgebetstag. „Kommt! Bringt Eure Last.“ lautet das hoffnungsverheißende Motto, angelehnt an Matthäus 11,28-30.

## Nazza

### Vereine und Verbände

#### Einladung

Am Freitag, den 20.02.2026 findet um 19.30 Uhr im Gemeindeforum Nazza die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Nazza statt.

Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft sind hierzu herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

- Begrüßung
- Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung
- Wahl eines Versammlungsleiters
- Genehmigung der Tagesordnung und Abstimmung
- Rechenschaftsbericht des Jagdvorstehers
- Bericht der Jagdpächter
- Finanzbericht des Kassenwarts
- Stellungnahmen der Kassenprüfer
- Diskussion und Beschlussfassung über die Verwendung der Pachteinnahmen
- Entlastung des Vorstandes
- Verschiedenes und Diskussion weiterer Fragen
- Schlusswort

Die Versammlung für die Mitglieder der Angliederungsgenossenschaft beginnt um 19.15 Uhr

Wir freuen uns auf die Teilnahme vieler interessierter Mitglieder und machen auf einen Imbiss und freie Getränke aufmerksam.

*Bernd Klinkhardt*  
Jagdvorsteher

Das neue Jahr hat kaum begonnen, da standen bereits mehrere sportliche Höhepunkte für die drei Hallunger Karate-Kids Amelie, Annalena und Jannes Herold auf dem Programm. Das U16-Randori, Vergleichskämpfe des Teams Thüringen gegen Auswahlmannschaften aus Niedersachsen und Rheinland-Pfalz sowie die Mitteldeutsche Meisterschaft füllten den Januar mit intensiven Wettkampftagen.

Frühes Aufstehen nach anstrengenden Schul- und Trainingswochen und dann mit voller Konzentration am Wettkampftag auf der Matte stehen - das war erneut die Herausforderung für die drei Geschwister. Mit großem Einsatz konnten alle ihr Können unter Beweis stellen und sich am Ende jeweils den Titel **Mitteldeutsche Meister** in ihren Kampfklassen sichern.

Besonders Annalena überzeugte durch viel Trainingsfleiß und Disziplin bei den beiden Vergleichskämpfen der Landeskader und trug mit zwei Siegen maßgeblich zum Doppelerfolg des Teams Thüringen bei.

Das intensive Training, das wöchentlich im Bushido Waltershausen unter Landestrainer Klaus Bitsch stattfindet, zahlte sich aus: Alle drei belohnten sich mit starken Podestplätzen.

Wir wünschen Amelie, Annalena und Jannes weiterhin viel Freude am Karate und viel Erfolg bei den kommenden Wettkämpfen!

*Karategruppe Nazza*  
*Diana Hopf*

### Hallunger Karate-Geschwister setzen Ausrufezeichen zum Start ins neue Jahr

Nazza/ Waltershausen.



# Werratal-Nachrichten

## Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 22

Samstag, den 14. Februar 2026

Nr. 4/2026

### Haushaltssatzung der Gemeinde Krauthausen für das Haushaltsjahr 2026

Aufgrund des § 55 der Thüringer Kommunalordnung vom 16.08.1993, in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28.01.2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 33 des Gesetzes vom 2. Juli 2024 (GVBl. S. 277, 288), erlässt die Gemeinde Krauthausen folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2026 wird hiermit festgesetzt; er schließt

#### im Verwaltungshaushalt

##### in den Einnahmen

##### und Ausgaben mit

4.554.500 €

#### und im Vermögenshaushalt

##### in den Einnahmen

##### und Ausgaben mit

1.915.900 €

ab.

#### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

#### § 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird auf

200.000,00 €

festgesetzt.

#### § 4

##### Nachrichtlich:

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern wurden in der Hebesatz-Satzung der Gemeinde Krauthausen vom 29.11.2024 wie folgt festgesetzt:

#### 1. Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 293 v.H.

b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) 392 v.H.

2. Gewerbesteuer 395 v.H.

#### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf

670.000,00 €

festgesetzt.

#### § 6

Es gilt der vom Gemeinderat am 21.01.2026 beschlossene Stellenplan.

#### § 7

Über- und außerplanmäßige Ausgaben gemäß § 58 ThürKO sind nur zulässig, wenn sie unabweisbar sind und die Deckung gewährleistet ist. Sie dürfen nur mit Zustimmung des Gemeinderates geleistet werden, soweit sie nach Umfang und Bedeutung erheblich sind. Darunter fallen

- im Verwaltungshaushalt Ausgaben mit einem Volumen von mehr als 1.000,00 € je Haushaltsstelle,

- im Vermögenshaushalt Ausgaben mit einem Volumen von mehr als 2.500,00 € je Haushaltsstelle.

Die über- und außerplanmäßigen Ausgaben, welche vom Bürgermeister genehmigt wurden, sind dem Gemeinderat zur Kenntnis zu geben.

#### § 8

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2026 in Kraft.

Krauthausen, den 05.02.2026

R. Galus

Bürgermeister

(Siegel)

### Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2026 der Gemeinde Krauthausen

Die Haushaltssatzung 2026 der Gemeinde Krauthausen enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

Sie wurde der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt.

Mit Schreiben vom 05. Februar 2026 hat die Rechtsaufsichtsbehörde die Haushaltssatzung 2026 mit ihren Anlagen gemäß § 21 Absatz 3 Satz 3 ThürKO zur Bekanntmachung zugelassen. Die Haushaltssatzung 2026 mit ihren Anlagen:

- Haushaltsplan und
- Finanzplan mit dem Investitionsprogramm

der Gemeinde Krauthausen liegt zur Einsichtnahme vom 16. Februar 2026 bis 27. Februar 2026 im Dienstgebäude der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal, in 99831 Amt Creuzburg, M.-Praetorius-Platz 2, während der Dienstzeiten öffentlich aus:

##### Sprechzeiten:

Montag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Dienstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

und 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Donnerstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Die Einsichtnahme außerhalb der Sprechzeiten erfolgt nur nach Terminvereinbarung.

Gemäß § 57 Abs. 3 Satz 3 ThürKO wird der Haushaltsplan bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieses Haushaltsjahres nach § 80 Abs. 3 Satz 1 ThürKO zur Einsichtnahme, unter o. a. Adresse, zur Verfügung gehalten.

Krauthausen, den 05. Februar 2026

R. Galus

Bürgermeister

der Gemeinde Krauthausen

(Siegel)

### Gemäß § 21 Absatz 4 der Thüringer Kommunalordnung wird auf folgendes hingewiesen:

Ist diese Satzung unter Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder auf Grund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zustande gekommen, so ist die Verletzung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde Krauthausen unter

Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.  
Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.  
Wurde eine Verletzung nach Satz 1 dieses Hinweises geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf dieser Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Krauthausen, den 05. Februar 2026

R. Galus

Bürgermeister

der Gemeinde Krauthausen

(Siegel)

## Friedhofsgebührensatzung der Gemeinde Krauthausen

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 20 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) in der derzeit geltenden Fassung sowie der §§ 1, 2, 11 und 12 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) vom 19. September 2000 (GVBl. S. 301) in der derzeit geltenden Fassung und des § 29 der Friedhofssatzung der Gemeinde Krauthausen vom 26.11.2025, hat der Gemeinderat der Gemeinde Krauthausen in seiner Sitzung am 21.01.2026 die folgende Friedhofsgebührensatzung beschlossen:

### 1. Gebührenpflicht

#### § 1 Gebührenerhebung

Für die Benutzung des Friedhofs im Ortsteil Krauthausen, Ütterorda, Pferdsdorf-Spichra und seiner Einrichtungen und Anlagen im Rahmen der Friedhofssatzung der Gemeinde Krauthausen vom 26.11.2025 in der jeweils gültigen Fassung werden Gebühren nach Maßgabe dieser Friedhofsgebührensatzung erhoben.

#### § 2 Gebührensschuldner

- (1) Gebührensschuldner ist, wer eine oder mehrere der in der Friedhofssatzung aufgeführten Leistungen beantragt oder in Auftrag gibt.
- (2) Mehrere Schuldner sind Gesamtschuldner.

#### § 3 Entstehung der Gebührensschuld, Fälligkeit

- (1) Die Gebührensschuld entsteht:
  - a) bei Nutzungsgebühren mit der Bestattung, dem Erwerb eines Nutzungsrechtes an einer Grabstätte, mit der Benutzung der Einrichtung oder mit der tatsächlichen Inanspruchnahme von sonstigen Leistungen nach der Friedhofssatzung.
  - b) bei Verwaltungsgebühren mit Beendigung der Amtshandlung.
- (2) Die Gebühren sind einen Monat nach Bekanntgabe des entsprechenden Gebührenbescheids fällig.

### II. Gebühren

#### § 4 Gebührenverzeichnis

	Bezeichnung	Betrag in Euro
1.	<b>Reihengrabstätten</b>	
1.1.	für die Überlassung einer Reiheneinzelgrabstätte für Erdbestattungen für 30 Jahre inklusive der Beisetzungsmöglichkeit von bis zu 2 Urnen in den ersten 15 Jahren der Ruhezeit des Erstverstorbenen	1.852,99 €
	bei <u>Verlängerung</u> nach Ablauf des Nutzungsrechtes für 5 Jahre	308,83 €
1.2.	für die Überlassung einer Reihendoppelgrabstätte für Erdbestattungen für 30 Jahre inkl. der Beisetzungsmöglichkeit von bis zu 4 Urnen in den ersten 15 Jahren der Ruhezeit des Erstverstorbenen	2.157,06 €
	bei <u>Verlängerung</u> nach Ablauf des Nutzungsrechtes für 5 Jahre	359,51 €

2.	<b>Urnengrabstätten</b>	
2.1.	für die Überlassung einer Urnenreihengrabstätte für 25 Jahre inklusive der Beisetzungsmöglichkeit von einer weiteren Urne in den ersten 10 Jahren der Ruhezeit des Erstverstorbenen	1.415,42 €
	bei <u>Verlängerung</u> nach Ablauf des Nutzungsrechtes für 5 Jahre	283,08 €
2.2.	für die Überlassung einer Urnenreihengrabstätte mit vorhandener Platte für die Beisetzung einer Urne für 25 Jahre	1.285,87 €
	<u>zuzüglich</u> Zusatzkosten für die Pflege für 25 Jahre	3.522,15 €
	bei <u>Verlängerung</u> nach Ablauf des Nutzungsrechtes für 5 Jahre	257,17 €
2.3.	für die Überlassung eines Platzes in einer Urnengemeinschaftsgrabstätte (anonym) für die Beisetzung einer Urne für 25 Jahre	1.250,02 €
	<u>zuzüglich</u> Zusatzkosten für die Pflege für 25 Jahre	939,24 €
2.4.	für die Überlassung eines Platzes in einer Urnengemeinschaftsgrabstätte (Stele) für die Beisetzung einer Urne für 25 Jahre	1.250,02 €
	<u>zuzüglich</u> Zusatzkosten für die Pflege für 25 Jahre	939,24 €
3.	<b>Ausheben eines Urnengrabes</b>	108,80 €
4.	<b>Grabräumung</b>	
4.1.	Reiheneinzelgrabstätte	394,20 €
4.2.	Reihendoppelgrabstätte	473,04 €
4.3.	Urnereihengrabstätte	315,36 €
5.	<b>Nutzungsgebühr Trauerhalle</b>	
5.1.	Nutzung Trauerhalle Krauthausen	163,95 €
5.2.	Nutzung Trauerhalle Pferdsdorf	139,11 €
5.3.	Nutzung Trauerhalle Spichra	132,49 €
6.	<b>Umbettungen</b>	
	Die tatsächlichen Kosten trägt als Kostenersatz der Antragsteller	/
7.	<b>Verwaltungsgebühren</b>	
7.1.	Gebühr für die Genehmigung zur Errichtung, Beseitigung und von Veränderung von Grabmalen und sonstige baulichen Anlagen	26,78 €
7.2.	Urnenanforderung	13,39 €
7.3.	Bearbeitungsgebühr für Anträge auf Auflösung/Verlängerung des Nutzungsrechtes an einer Grabstätte	26,78 €
7.4.	Bearbeitungsgebühr Umbettungsanträge	26,78 €
7.5.	Bearbeitungsgebühr für Änderungen an Grabstätteneinträgen auf Antrag bei laufendem Nutzungsrecht	13,39 €
7.6.	Adressrecherche	8,93 €
7.7.	Ausstellen Berechtigungskarte für Gewerbetreibende	26,78 €
7.8.	Gebühr für Erlaubniserteilung zum Befahren der Wege/Flächen mit Fahrzeugen aller Art	13,39 €

#### § 5 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01. März 2026 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Friedhofsgebührensatzung der Gemeinde Krauthausen vom 25. November 2020 außer Kraft.

Krauthausen, den 05.02.2026

R. Galus

Bürgermeister

-Siegel-

## **Bekanntmachung der Friedhofsgebührensatzung der Gemeinde Krauthausen**

Die Friedhofsgebührensatzung der Gemeinde Krauthausen wurde der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt.

Die Satzung ist genehmigungsfrei.

Mit Schreiben vom 04. Februar 2026 hat die Rechtsaufsichtsbehörde die Friedhofsgebührensatzung der Gemeinde Krauthausen gemäß § 21 Absatz 3 Satz 3 Thüringer Kommunalordnung zur Bekanntmachung zugelassen.

Krauthausen, den 05. Februar 2026

*R. Galus*

*Bürgermeister der*

*Gemeinde Krauthausen*

Siegel

### **Gemäß § 21 Absatz 4 Thüringer Kommunalordnung wird auf folgendes hingewiesen:**

Ist diese Satzung unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder auf Grund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zustande gekommen, so ist die Verletzung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber Gemeinde Krauthausen unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Wurde eine Verletzung nach Satz 1 dieses Hinweises geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf dieser Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Krauthausen, den 05. Februar 2026

*R. Galus*

*Bürgermeister der*

*Gemeinde Krauthausen*

Siegel



### **Impressum**

**Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal**  
**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal **Verlag und Druck** LINUS Wittich Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen und nicht-amtlichen Teil:** die Gemeinschaftsvorsitzende **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

## Stadt Treffurt

### Wichtiges auf einen Blick

#### Stadtverwaltung Treffurt

##### Rathausstraße 12, 99830 Treffurt

Telefon:	036923 515-0
Fax:	036923 515-38
Internet	www.treffurt.de
E-Mail:	post@treffurt.de

##### Sprechzeiten:

Montag	9.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	9.00 bis 12.00 Uhr
Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.	

##### Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Referentin Bürgermeister	Frau Rosenbusch	515-11
Innere Verwaltung, Brand- und Katastrophenschutz	Herr Fiedler	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14/ 515-0
Ordnung und Sicherheit	Herr Händel	515-21
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Grünflächen und Stadtbäume	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau, Straßenausbaubeitrag	Frau C. Müller	515-16
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Gauditz	515-26
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Neidel	515-42

##### Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Montag - Freitag	10.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 15.00 Uhr
------------------	--

<b>Stadtbibliothek</b>	Frau Roth	515-42
------------------------	-----------	--------

##### Öffnungszeiten im Bürgerhaus Treffurt:

Mo/Mi/Do/ Fr	10.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 15.00 Uhr
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 18.00 Uhr

##### KOBB (Polizei)

Herr Hoßbach ..... 515-29

Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt,  
Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag	16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 12.00 Uhr oder nach Absprache

Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

##### Revierleiter

Herr Roßmann.....0172 3480187  
(telefonisch erreichbar  
während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung)

##### Werratalbote

Alle Beiträge per E-Mail an: **werratalbote@treffurt.de**

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



##### Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:

Kindertagesstätte Treffurt „Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken „Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen „Heldrastein-Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla „Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“ in Ifta	036926 90561

##### Ortsteilbürgermeister:

<b>Ortsteilbürgermeister Falken</b>	
Herr Junge	837593
<b>Ortsteilbürgermeister Großburschla</b>	
Herr Sachs	0163 7896707
<b>Ortsteilbürgermeister Ifta</b>	
Herr Regenbogen	0151 17248560 (Sprechzeit nach Vereinbarung)
<b>Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen</b>	
Herr Liebetrau	036926 18404

##### Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:

<b>Treffurt</b>	
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höpner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156

##### Großburschla

Dr. med. Ursula Trebing ..... 88287

##### Ifta

Dr. med. Silke Först ..... 036926 82513

##### Apotheken:

Bonifatius-Apotheke Wanfried	05655 8066
Gesundheitsmarkt Treffurt	036923 517-0

##### Weitere wichtige Kontakte

##### Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4

Tel. 036923/ 51881

Montag-Freitag	09.00 - 17.00 Uhr
Samstag	08.00 - 12.00 Uhr

**Notrufnummern**

**Feuerwehr/Rettungsdienst** ..... **112**  
**Polizei** ..... **110**

**Bereitschaftsdienste**

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/  
 Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages  
 Brückentage/Feiertage  
 (einschl. Heiligabend und Silvester)

**Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:** ..... **116 117**  
 (ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:  
 Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer  
 Wer hat Beschwerden?  
 Wie alt ist die Person?  
 Welche Beschwerden liegen vor?

**Apothekennotdienst**  
**vom Festnetz:** ..... **0800 0022 833**  
**vom Handy oder SMS mit PLZ:** ..... **22833**

**Weitere wichtige Kontakte**

**Sperr-Notruf**  
 für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen ..... **116 116**

**Elektrizitätswerk Wanfried**  
 Notfallnummer rund um die Uhr ..... 05655 988616  
 Heizwerk Treffurt ..... 80242

**Trink- und Abwasserverband**  
 Eisenach-Erbstromtal  
**Havarie-Telefon** ..... 036928 9610  
 ..... 0170 7888027

**TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG**  
 (im Auftrag der TEAG)  
 Störungsdienst Strom 24 h ..... 0800 686 1166

**Informationen**

**Eiserne Hochzeit in Großburschla**



Renate und Bernd Eisenhuth aus Großburschla feierten am 3. Februar ihre Eiserne Hochzeit und blicken inzwischen auf 65 Jahre Ehe zurück.

Zu diesem besonderen Anlass wurden sie von Bürgermeister Michael Reinz besucht, der dem Jubelpaar die herzlichen Glückwünsche der Stadt überbrachte.

Das Ehepaar lebt in Großburschla und beging den Ehrentag im Kreis der Familie - am Wochenende wurde dann im größeren Kreis zusammen mit Familie und Freunden gefeiert.

Kennengelernt haben sich die Beiden in Großburschla - Renate arbeitete in der Polster- und Bernd in der Stuhlfabrik. Und auch vor 65 Jahren, an ihrem Hochzeitstag, schneite es so sehr, dass der Bus, der sie zur Kirche bringen sollte, aus Schnellmannshausen nicht über den Berg nach Großburschla kam.

Wir sagen: Herzlichen Glückwunsch und weiterhin Gesundheit, Glück und viele schöne gemeinsame Momente.

**Grabstellenräumung von Grabstätten des Sterbejahres 1995**

**auf den Friedhöfen in Treffurt, Falken, Großburschla, Schnellmannshausen und Ifta**

Das Nutzungsrecht der Grabstätten des Sterbejahres 1995 ist abgelaufen.

Durch die Nutzungsberechtigten ist bis zum 20.03.2026 ein Antrag auf eigene Beräumung einer Grabstätte (auch durch Zuhilfenahme eines Drittunternehmens) oder ein Auftrag zur Beräumung einer Grabstätte durch den Bauhof der Stadtverwaltung Treffurt zu stellen.

Beräumungen über den Bauhof finden zweimal jährlich im Frühjahr und im Herbst statt.

**Achtung!**

Jede Beräumungsart, auch die selbst durchzuführende Beräumung und Entsorgung der Grabteile durch den Grabnutzungsberechtigten, ist zuvor schriftlich bei der Friedhofsverwaltung der Stadt Treffurt, Rathausstr. 12, 99830 Treffurt (Zimmer 7) zu beantragen. (Antragsformulare liegen bei der Stadtverwaltung vor)

Weitere Informationen zur Grabräumung entnehmen Sie bitte der Bürgerinformation oder unter Tel.: 036923-51522

*Ihre Stadtverwaltung Treffurt*

**Bekanntmachung Fundgegenstände**



Nachstehende Fundsache wurde dem Fundbüro der Stadt Treffurt übergeben und wartet dort auf seinen Besitzer:

1 getönte Brille ohne Sehstärke klares Gestell DbyD wurde Anfang Februar auf den Treppen am Markt in Treffurt gefunden.

Vielen Dank dem ehrlichen Finder.

*Ihre Stadtverwaltung*

**Nachruf**

„Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.“ - *Johann Wolfgang von Goethe, Serafinum.de*

Wir gedenken unseres Verstorbenen

**Herrn Hans-Jürgen Bischoff**

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt den Angehörigen. Wir wünschen Ihnen viel Kraft auf dem Weg der Trauer, aber auch Mut für dankbare Erinnerungen und Hoffnung für die Zukunft.

*Ihre Stadtverwaltung*

## Bevölkerungsentwicklung 2025

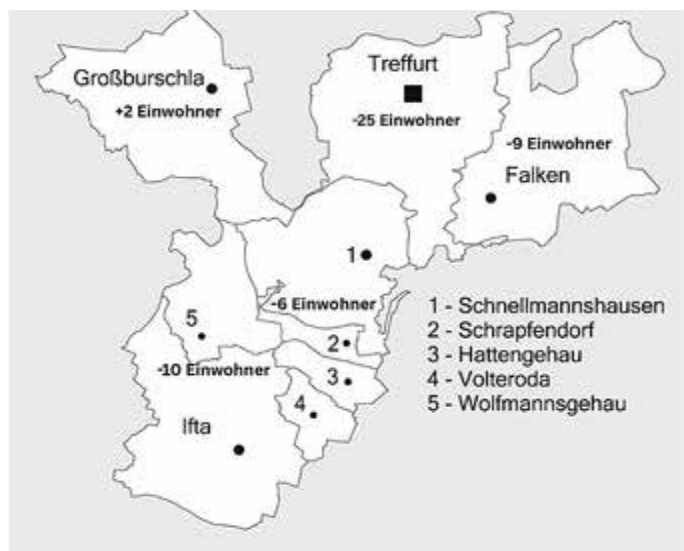
### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Stadtverwaltung informiert über die Einwohnerentwicklung im Stadtgebiet Treffurt im Zeitraum vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2025. Zum Jahresbeginn 2025 lebten insgesamt 5.757 Einwohnerinnen und Einwohner in Treffurt und den Ortsteilen Falken, Großburschla, Schnellmannshausen und Ifta. Zum Jahresende 2025 verringerte sich diese Zahl auf 5.709 Personen. Damit ergibt sich für das Jahr 2025 ein **Gesamtrückgang von 48 Einwohnern**.

### Entwicklung im Überblick

- Zuzüge: 127 Personen
- Wegzüge: 138 Personen  
daraus ergibt sich ein negativer Wanderungssaldo von -11 Personen
- Geburten: 36
- Sterbefälle: 73  
daraus ergibt sich ein natürlicher Bevölkerungsverlust von -37 Personen

Der Bevölkerungsrückgang ist damit sowohl auf Wanderungsbewegungen als auch auf die natürliche, leider negative Bevölkerungsentwicklung zurückzuführen.



### Entwicklung in den Ortsteilen

- Treffurt (Kernstadt): -25 Einwohner
- Falken: -9 Einwohner
- Großburschla: +2 Einwohner
- Schnellmannshausen: -6 Einwohner
- Ifta: -10 Einwohner

Lediglich der Ortsteil Großburschla konnte im Betrachtungszeitraum einen leichten Bevölkerungszuwachs verzeichnen.

### Mögliche Hintergründe der Bevölkerungsabnahme

Die Entwicklung in Treffurt entspricht in weiten Teilen überregionalen demografischen Trends, wie sie insbesondere in ländlich geprägten Regionen Ostdeutschlands zu beobachten sind:

#### 1. Alternde Bevölkerung

Der Anteil älterer Menschen nimmt zu, während die Zahl junger Familien und Geburten vergleichsweise niedrig bleibt. Dies führt also langfristig zu mehr Sterbefällen als Geburten.

#### 2. Abwanderung jüngerer Altersgruppen

Vor allem junge Erwachsene ziehen häufig für Ausbildung, Studium oder Beruf in größere Städte oder wirtschaftsstärkere Regionen. Rückkehrbewegungen finden bislang nur begrenzt statt.

#### 3. Begrenzte Zuzüge von außen

Zwar gibt es weiterhin Zuzüge, diese reichen jedoch aktuell nicht aus, um Wegzüge und Sterbefälle vollständig auszugleichen.

### 4. Strukturelle Rahmenbedingungen im ländlichen Raum

Faktoren wie Arbeitsplatzangebot, Infrastruktur, Mobilität, medizinische Versorgung und Bildungsangebote beeinflussen langfristig die Wohnortentscheidung.

### Ausblick

Die Stadt Treffurt verfolgt die Einwohnerentwicklung weiterhin aufmerksam. Ziel bleibt es, die Lebensqualität für alle Generationen zu sichern, die Attraktivität der Ortsteile zu stärken und Rahmenbedingungen zu schaffen, die sowohl das Bleiben als auch das Zuziehen fördern.

### Einwohnerbewegung im Stadtgebiet von Treffurt im Zeitraum 01.01. bis 31.12.2025

	Treffurt	Falken	Großburschla	Schnellmannshausen	Ifta	GESAMT
<b>Einwohner zum 01.01.2025</b>	2.161	852	926	798	1.020	5.757
<b>Zuzüge</b>	81	18	41	19	11	127
<b>Umzüge innerhalb Stadtgebiet</b>	58	10	10	3	2	126
<b>Wegzüge</b>	84	24	30	24	19	138
<b>Geburten</b>	18	3	2	5	8	36
<b>Sterbefälle</b>	40	6	11	6	10	73
<b>Einwohner zum 31.12.2025</b>	2.136	843	928	792	1.010	5.709
<b>Saldo Veränderungen</b>	-25	-9	2	-6	-10	-48

Stand: 15.01.2026



## Stellenausschreibung

In der Stadt Treffurt ist zum **01.04.2026** die Stelle eines

### Hausmeisters (m/w/d)

zu besetzen.

Die Stelle fällt in den Bereich der geringfügigen Beschäftigung und ist im Stadtteil Ifta angesiedelt.

### Der Tätigkeitsbereich umfasst im Wesentlichen:

- Betreuung des Bürgerhauses Ifta (Übergabe der Räumlichkeiten bei Vermietungen usw.)
- Kontrolle der technischen Anlagen im Gebäude
- kleinere Hausmeistertätigkeiten

Eine handwerkliche Ausbildung ist wünschenswert. Die Arbeitszeiten sind flexibel, jedoch sollte eine Erreichbarkeit vor Ort gegeben sein.

Es handelt sich um eine unbefristete Stelle auf geringfügiger Basis (aktueller Mindestlohn). Bei Interesse senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum **10.03.2026** an:

Stadtverwaltung Treffurt  
FD Personal  
Rathausstraße 12, 99830 Treffurt

Im Zusammenhang mit der Bewerbung anfallende Kosten werden durch die Stadt Treffurt nicht erstattet. Bitte fügen Sie Ihren Unterlagen einen ausreichend frankierten Rückumschlag bei.

gez. Michael Reinz  
Bürgermeister Stadt Treffurt

## Verwaltungsklausur der Stadt Werra-Suhl-Tal in Treffurt

### Austausch über kommunale Herausforderungen

Die Stadt Treffurt war Gastgeber einer Verwaltungsklausur der Stadt Werra-Suhl-Tal unter Leitung von Bürgermeister Maik Klotzbach. Seit mehreren Jahren nutzt die Verwaltung Werra-Suhl-Tal dieses Format, um sich bewusst Orte in der Region auszuwählen, neue Impulse zu gewinnen und über den eigenen Tellerrand hinauszuschauen.

Bürgermeister Michael Reinz begrüßte die Gäste im Bürgerhaus Treffurt und führte sie zunächst durch das Trefffurter Rathaus. Im Anschluss fand ein intensiver und konstruktiver Austausch zwischen den Amtsleitern beider Verwaltungen statt. Schnell zeigte sich, dass beide Kommunen mit sehr ähnlichen Fragestellungen konfrontiert sind. Thematisch standen unter anderem die Situation und Weiterentwicklung der kommunalen Kindergärten, das Vereinsleben, die Arbeit der Feuerwehren sowie die Vermietung und Nutzung kommunaler Bürgerhäuser und Vereinsräume und auch die Kostenbeteiligung der Vereine an deren Betriebskosten im Mittelpunkt.

Ein weiterer Schwerpunkt lag auf technischen und organisatorischen Fragen der Verwaltungsmodernisierung. Dabei wurden Erfahrungen und Lösungsansätze ausgetauscht, wie Verwaltungsabläufe künftig noch digitaler und effizienter gestaltet werden können.

Im Rahmen der Klausur wurde zudem das Hotel 1601 besichtigt. Das Projekt gilt als Vorzeigeobjekt der Stadt Treffurt im Bereich der Städtebauförderung und steht beispielhaft für gelungene Sanierung, moderne Nutzung und gelebte Inklusion. Ralf Stützer, Vertreter der Geschäftsführung des St. Johannes-Stiftes Ershausen, gab den Gästen einen Abriss über die Geschichte des Hauses und die aktuelle Nutzung und Auslastung.

Beide Seiten zogen ein positives Fazit der Begegnung. Der offene Dialog und der praxisnahe Erfahrungsaustausch wurden als sehr gewinnbringend bewertet und sollen auch künftig fortgeführt werden.



Bürgermeister Michael Reinz (2. v. l.) begrüßte Bürgermeister Maik Klotzbach (3. v. l.) und den 1. Beigeordneten Klaus Reinhardt (ganz links im Bild) sowie die Amtsleiter der Stadt Werra-Suhl-Tal.

## Voranmeldung für das Kindergartenjahr 2026 / 2027 gem. § 5 ThürKigaG

### Liebe Eltern!

Möchten Sie ihr/e Kind/er in den städtischen Kindertageseinrichtungen in Treffurt, Falken, Schnellmannshausen oder bei einem freien Träger im Evangelischen Kindergarten Großburschla oder in Ifta betreuen lassen?

Ihre Voranmeldung für das Kindergartenjahr 2026 / 2027 nehmen wir schon jetzt entgegen.

Entsprechende Formulare erhalten Sie in unseren Kindertageseinrichtungen oder bei der Stadtverwaltung Treffurt im Fachdienst Kiga und Jugend.

**Wenn Sie ihr Kind im Zeitraum September 2026 - August 2027 anmelden möchten, geben Sie bitte umgehend den ausgefüllten Antrag direkt bei der Leiterin in Vertretung der Kindertageseinrichtungen Treffurt Frau Schüller (036923/51240) bzw. bei der Leiterin des Evangelischen Kindergartens „Haus unter dem Regenbogen“ Großburschla Frau Roßner (036923/88116) oder bei der Leiterin des Kindergartens Kinder-Arche „Lindenbaum“ Ifta Frau Denner (036926/90561) ab.**

Auf unserer Internetseite [www.treffurt.de](http://www.treffurt.de) erfahren Sie mehr über unsere Kindertageseinrichtungen. Dort können Sie das Anmeldeformular auch downloaden.

Ihre Stadtverwaltung Treffurt

## Verordnung nach § 13 Buchstabe b Tierschutzgesetz für das Gebiet des Wartburgkreises

### (Katzenschutzverordnung)

Auf Grund des § 13 Buchstabe b Satz 1 bis § 33 des Tierschutzgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. Mai 2006 (BGBl. I S. 1206, 1313), in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit § 1 der Thüringer Verordnung zur Übertragung einer Ermächtigung nach § 13 Buchstabe b des Tierschutzgesetzes und der Regelung des damit verbundenen Mehrbelastungsausgleichs vom 15. Juni 2016 (GVBl. S. 251) in der jeweils gültigen Fassung, sowie des § 2 Abs. 11 der Thüringer Tierschutzzuständigkeitsverordnung erlässt das Landratsamt Wartburgkreis folgende Verordnung:

#### § 1

##### Regelungszweck; Geltungsbereich, Zuständigkeit

(1) Diese Verordnung dient zum Schutz von freilebenden Katzen vor erheblichen Schmerzen, Leiden oder Schäden, die auf eine hohe Anzahl dieser Katzen innerhalb des Gebietes des Wartburgkreises (Schutzgebiet) zurückzuführen ist.

(2) Zuständige Behörde für den Vollzug dieser Verordnung ist das Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt des Wartburgkreises als untere Tierschutzbehörde.

#### § 2

##### Begriffsbestimmungen

Im Sinne dieser Verordnung ist eine

1. „Katze“ ein männliches oder weibliches Tier der Art Hauskatze (*Felis silvestris catus*),
2. „Haltungsperson“,
  - a) wer die tatsächliche Bestimmungsmacht über eine Katze in eigenem Interesse und nicht nur vorübergehend ausübt und das wirtschaftliche Risiko des Verlusts des Tieres trägt,
  - b) wer Katzen regelmäßig Futter zur Verfügung stellt,
3. „gehaltene Katze“ eine Katze, die von einer Haltungsperson gehalten wird,
4. „Freigängerkatze“ eine gehaltene Katze, die im Schutzgebiet außerhalb von Wohnräumen und geschlossenen Haltungseinrichtungen wie Zwinger unkontrolliert freien Auslauf hat,

5. „Fortpflanzungsfähige Katze“ eine Katze, die sechs Monate oder älter ist und nicht nachweislich durch einen chirurgischen Eingriff oder eine Maßnahme nach § 3 Abs. 1 dieser Verordnung dauerhaft unfruchtbar gemacht worden ist.

### § 3

#### Pflichten der Haltungspersonen

(1) Eine Haltungsperson, die Katzen im Schutzgebiet hält und Ihnen dort unkontrollierten Auslauf gewährt, hat vor dem Auslauf sicherzustellen, dass diese nicht oder nicht mehr fortpflanzungsfähig, gemäß § 4 Abs. 1 gekennzeichnet und gemäß § 4 Abs. 2 registriert worden sind.

(2) Der Nachweis, dass eine Katze im Alter von mehr als sechs Monaten nicht fortpflanzungsfähig ist, kann durch eine vom Tierarzt ausgestellte Bescheinigung über den Zeitpunkt und die Art des chirurgischen Eingriffs oder der Methode nach Absatz 3 erfolgen.

Bei Katzen, die vor Inkrafttreten oder außerhalb des Geltungsbereichs dieser Verordnung einem solchen Eingriff unterzogen wurden, kann die Bestätigung des Eingriffs durch einen Tierarzt nach Inaugenscheinnahme der Katze an Stelle des Nachweises nach Satz 1 treten.

Die Bescheinigung muss insbesondere beinhalten, welche Transpondernummer durch den Tierarzt zur Identifizierung der Katze ausgelesen wurde. Die Haltungsperson hat den Nachweis auf Verlangen der Behörde vorzulegen.

(3) Eine dem chirurgischen Eingriff gleichwertige Methode der Unfruchtbarmachung kann auf Antrag durch die zuständige Behörde anerkannt werden, wenn diese nach dem aktuellen Stand der Wissenschaft ebenso dauerhaft und sicher ist. Die Unfruchtbarmachung ist mittels einer Bescheinigung nachzuweisen. Die Anerkennung liegt im Ermessen der zuständigen Behörde.

Die Haltungsperson hat der zuständigen Behörde auf Verlangen alle zur Erfüllung Ihrer Aufgaben erforderlichen Auskünfte zum Katzenbestand zu erteilen.

Alle gehaltenen Katzen sind von der Haltungsperson der zuständigen Behörde auf Verlangen vorzuführen. Die Haltungsperson hat hierbei mitzuwirken und die zuständige Behörde zu unterstützen.

Die Pflichten für Haltungspersonen nach dieser Verordnung gelten unverzüglich im Fall des Zuzuges der Haltungsperson in das Schutzgebiet. Satz 1 gilt entsprechend für im Schutzgebiet gemeldete Personen, die eine Katze in Ihrem Haushalt aufnehmen. Personen, die gehaltene Katzen im Schutzgebiet betreuen oder zu betreuen haben, sind während der Dauer des Betreuungsverhältnisses Haltungspersonen in Bezug auf die Pflichten nach den Absätzen 1, 4 und 5 gleichgestellt. Absatz 6 ist auf Personen nach Satz 1 sinngemäß anzuwenden.

Von der Verpflichtung nach Absatz 1 kann von der zuständigen Behörde auf Antrag im Einzelfall eine Ausnahme zugelassen werden, wenn die Haltungsperson glaubhaft darlegt, dass sie ein berechtigtes Interesse an der Zucht mit der Katze hat und die Kontrolle und Versorgung aller Nachkommen gewährleisten kann.

### § 4

#### Kennzeichnung und Registrierung

(1) Die Haltungsperson einer im Schutzgebiet nach § 1 Abs. 1 gehaltenen Katze, die dort unkontrollierten freien Auslauf haben kann, ist verpflichtet, diese kennzeichnen und registrieren zu lassen.

Auf Verlangen der zuständigen Behörde ist von der Haltungsperson über die Kennzeichnung und Registrierung ein Nachweis vorzulegen. Ein von der Haltungsperson der Katze personenspezifischer Eigentümer hat die Maßnahme nach Satz 1 zu dulden.

(2) Die Kennzeichnung hat eindeutig und dauerhaft mit einem elektronisch lesbaren Transponder nach ISO-Standard durch einen Tierarzt zu erfolgen.

(3) Die Registrierung hat in einem privat geführten Haustierregister, TASSO e.V., Frankfurter Str. 20, 65795 Hattersheim oder Findifix - Das Haustierregister des Deutschen Tierschutzbundes, In der Raste 10, 53129 Bonn zu erfolgen. Für die Registrierung sind neben den Daten des Mikrochips mindestens ein äußerliches Erkennungsmerkmal des Tieres (z.B. die Fellfarbe oder -zeichnung) der Name und die Anschrift der Haltungsperson sowie das Vorliegen oder Nichtvorliegen der Fortpflanzungsfähigkeit des Tieres anzugeben.

Bei der Registrierung in einem privat geführten Register dürfen die vorgenannten Daten auf Grundlage des Art. 6 Abs. 1 e) DS-

GVO auf Ersuchen der zuständigen Behörde für den Vollzug dieser Verordnung mitgeteilt werden. Die Haltungsperson der Katze ist insoweit verpflichtet, dies zu dulden. Die zuständige Behörde darf die Daten ausschließlich für Zwecke nach der Verordnung nutzen; die Bestimmungen des Thüringer Datenschutzgesetzes in der Fassung vom 06. Juni 2018 (GVBl. S.229) in der jeweils geltenden Fassung sind zu beachten.

### § 5

#### Befugnisse der zuständigen Behörde

(1) Katzen, die sich innerhalb eines Schutzgebietes längerdauernd im Freigang

befinden, dürfen zum Zweck der Ermittlung der Haltungsperson eingefangen und in Obhut genommen werden. Mit dem Einfangen der Katze können Dritte beauftragt werden.

(2) Mit der Ermittlung der Haltungsperson soll unmittelbar nach dem Aufgreifen der Katze begonnen werden. Ist die Ermittlung des Halters innerhalb von 3 Werktagen nicht erfolgreich verlaufen, kann die zuständige Behörde die Kastration und Kennzeichnung des Tieres auf Kosten der Haltungsperson durchführen lassen. Nach der Unfruchtbarmachung kann die Katze wieder in Freiheit entlassen werden. Die Entlassung in die Freiheit soll an der Stelle erfolgen, wo die Katze aufgegriffen worden ist.

(3) Ist die Haltungsperson einer Freigängerkatze, die entgegen § 3 Abs. 1 unkontrollierten Auslauf hat, ermittelt, ordnet die zuständige Behörde die zur Erfüllung der Anforderungen nach dieser Verordnung erforderlichen Maßnahmen an.

(4) Ein von der Haltungsperson abweichender Eigentümer hat die Maßnahmen nach den vorangegangenen Absätzen zu dulden.

(5) Ist für die Maßnahme nach Absatz 1 das Betreten eines Privatgeländes erforderlich, so hat der Eigentümer oder Pächter dies zu dulden und der zuständigen Behörde den Zugang zu ermöglichen.

### § 6

#### Kostenregelung

Die Kosten der Kennzeichnung, Registrierung und Unfruchtbarmachung nach § 5 Absatz 2 und 3 trägt die Haltungsperson. Im Übrigen trägt die Kosten die Person, die die Durchführung der kostenpflichtigen Maßnahme in Auftrag gibt.

### § 7

#### Überprüfung

Diese Verordnung wird im Abstand von längstens drei Jahren daraufhin überprüft, ob im Hinblick auf die mit ihr verbundenen Ziele zwischenzeitlich eine Aufhebung der Verordnung erfolgen kann oder Änderungen zur Verordnung erforderlich sind.

### § 8

#### Übergangsregelung

Die Pflichten nach §§ 3, 4 und 5 dieser Verordnung treten zum 01.02.2026 in Kraft.

### § 9

#### Gleichstellungsklausel

Die, aus Gründen der Lesbarkeit, gewählten männlichen Personenbezeichnungen gelten für alle Geschlechter gleichermaßen.

### § 10

#### Inkrafttreten

Die Verordnung tritt am Tage nach Ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Bad Salzungen, den 21.10.2025

*Dr. Brodführer*  
Landrat

# Koch (m., w., d.)

## Burg Normannstein in Treffurt gesucht

**SIE BRINGEN MIT:**

- ABGESCHLOSSENE AUSBILDUNG ALS KOCH/KÖCHIN
- ERFAHRUNG IN GASTRONOMIE
- KREATIVITÄT
- TEAMFÄHIGKEIT
- ZUVERLÄSSIGKEIT

**Kontakt:**  
[bewerbung@alb-wartburgkreis.de](mailto:bewerbung@alb-wartburgkreis.de)  
 Tel.: 03691 890208

**WIR BIETEN:**

- EIN MOTIVIERTES TEAM
- VERGÜTUNG NACH PATT
- ARBEITSZEIT: VOLL- BZW. TEILZEIT

**Aktiv im Leben mit Behinderung**  
Wartburgkreis e.V.



# Servicekraft (m., w., d.)

## Burg Normannstein in Treffurt gesucht

**SIE BRINGEN MIT:**

- SERVICEORIENTIERT
- E ARBEITSWEISE
- ERFAHRUNG IN GASTRONOMIE
- FREUNDLICHES AUFTRETEN
- TEAMFÄHIGKEIT
- ZUVERLÄSSIGKEIT

**Kontakt:**  
[bewerbung@alb-wartburgkreis.de](mailto:bewerbung@alb-wartburgkreis.de)  
 Tel.: 03691 890208

**WIR BIETEN:**

- EIN MOTIVIERTES INKLUSIVES TEAM
- FAIRE BEZAHLUNG
- ARBEITSZEIT: VOLL-, TEILZEIT ODER MINIJOB-BASIS

**Aktiv im Leben mit Behinderung**  
Wartburgkreis e.V.



### Wir gratulieren

#### Im Monat Februar gratulieren wir

am 16.02.  
 Frau Ute Heerwig in Großburschla zum 70. Geburtstag  
 Wir wünschen unserer Jubilarin alles Gute!  
 Ihre Stadtverwaltung



### Kirchliche Nachrichten

#### Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

### Evangelische Kirchgemeinden

#### TREFFURT

##### Termine

Kirchenchor	donnerstags, 20.00 Uhr
Posaunenchor	donnerstags, 19:30 Uhr
Spielkreis	freitags, 17:30 Uhr
Frauenkreis - Thema	Dienstag, 24.02., 14:30 Uhr
Weltgebetstag	
Vorkonfirmanden	14-tägig mittwochs 16:15 - 17:45 Uhr
Konfirmanden	14-tägig donnerstags 15:00 - 16:30 Uhr

#### SCHNELLMANNSHAUSEN

Samstag, 07.03.  
 17:00 Uhr Weltgebetstag (Alte Schule)

**FALKEN****Sonntag, 15.02.2026**

11:00 Uhr Gottesdienst

**Termine**

Pilatesgruppe dienstags, 18.30 in der Turnhalle

**GROSSBURSCHLA****Sonntag, 15.02.2026**

09:30 Uhr Gottesdienst

**Termine**

Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

**Kontakt***Treffurt und Schnellmannshausen*

Pfarrerin Stephanie Spranger, 01511 760 18 70,

stephanie.spranger@ekmd.de

Gemeindebüro Sigrid Köth (freitags 9-12 Uhr),

036923 80359

*Falken und Großburschla*

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285

Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,

015565 663384, sigrid.schollmeier@ekmd.de

**Katholische Kirchengemeinde St. Marien****Freitag, 13.02.2026**

17:00 Uhr Gottesdienst

**Freitag, 27.02.2026**

17:00 Uhr Gottesdienst

**Veranstaltungen****Nachbarschaftshilfe im Mittelpunkt**

Wenn Pflege im Alltag zur Herausforderung wird, kann praktische Unterstützung aus dem persönlichen Umfeld den entscheidenden Unterschied machen. Die sogenannte **ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe** ermöglicht es engagierten Bürgerinnen und Bürgern, pflegebedürftige Menschen in ihrem Alltag zu entlasten - zum Beispiel durch Begleitung beim Einkauf, Hilfe im Haushalt oder gemeinsame Gespräche. Für diese Form der Hilfe können Helfende nach einer kurzen Qualifizierung eine finanzielle Anerkennung erhalten.

Wir konnten den Verein Pflegeform e. V. für einen Kurs zum Nachbarschaftshelfer in Treffurt gewinnen.

Dieser findet am

**Mittwoch, 14. März 2026  
in der Zeit von 8 bis 16 Uhr  
im Bürgerhaus Treffurt (Ratssaal)**

statt.

**Sind wir nicht alle ein bisschen „Nachbarschaftshelfer“?**

Mal ehrlich: Wann haben Sie zum letzten Mal Ihre Nachbarin/Ihren Nachbarn mit zum Einkauf genommen, im viel zu groß gewordenen Garten den Rasen gemäht oder einfach mal zur Gesellschaft auf ein Tässchen Kaffee besucht? **Das ist Nachbarschaftshilfe.**

Das tut man alles gern im Sinne einer harmonischen Nachbarschaft. Aber viele, vor allem ältere, Menschen, denen das Haus und der Garten zu groß oder die Wege zu beschwerlich geworden sind, wünschen sich regelmäßige Hilfe in Alltagsdingen. Darüber informierte im August 2025 eine Veranstaltung des Treffurter Bürgervereins in Zusammenarbeit mit dem Verein „Pflegeform e. V.“, die u. a. eine unabhängige Pflegeberatung in Thüringen anbieten.

Im Mittelpunkt der Arbeit des Vereins „Pflegeform e. V.“ stehen die ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe in Thüringen, die Integration der Kinder- und Jugendhilfe, die Qualifikation zum Nachbarschaftshelfer/ zur Nachbarschaftshelferin.

**Hier möchten wir einhaken und diesen Kurs gern hier vor Ort in Treffurt anbieten.**

**Die Kurskosten werden von der jeweiligen Krankenkasse übernommen - lediglich einen Tag Ihrer Freizeit müssen Sie dafür investieren.**

**Was ist „Nachbarschaftshilfe“**

Nichts Geringeres als die Entlastung einer Pflegeperson, die stundenweise Betreuung und Aktivierung pflegebedürftiger Personen und sogenannte niederschwellige Entlastungsleistungen, wie zum Beispiel:

- Anregung und Unterstützung bei Freizeitaktivitäten und sozialen Kontakten
- Begleitung zu Veranstaltungen / Treffen
- Entlastung in der hauswirtschaftlichen Versorgung
- Begleitung zum Einkauf, zu Arztterminen oder Behörden
- Zeitungs- und Bücherlesungen
- Gespräche und Zuwendungen (Singen, Basteln, Gartenarbeit, Karten spielen) mit dem Ziel der Aktivierung

**Wer kann in der Nachbarschaftshilfe zusätzliche Entlastungsleistungen erbringen?**

Es gibt verschiedene Voraussetzungen für Nachbarschaftshelfer:

- nur volljährige Personen, die einen von den Pflegekassen für die Nachbarschaftshilfe anerkannten Pflegekurs (Nachbarschaftshelferkurs) absolviert haben
- **nicht** gesetzlicher Betreuer
- **nicht** in häuslicher Gemeinschaft mit der zu betreuenden Person sein
- **nicht als Pflegeperson** im Sinne des § 19 SGB XI bei der zu betreuenden Person tätig sind
- **nicht** mit der zu betreuenden Person **bis zum 2. Grad verwandt oder verschwägert** sind,
- **maximal 40 Stunden pro Kalendermonat** betreuen und entlasten sowie
- für ihre Leistung eine **Aufwandsentschädigung von maximal 10 € je Stunde** erhalten
- und über einen **ausreichenden Versicherungsschutz** gegen Schäden verfügen, die sie im Rahmen ihrer Tätigkeit verursachen oder erleiden können

**Welche Qualifikation wird benötigt?**

- für die Registrierung als Nachbarschaftshelferin bzw. Nachbarschaftshelfer muss den Pflegekassen ein **vollständig absolvierter Grundkurs „Nachbarschaftshilfe“** (5 x 90 Min.) nachgewiesen werden
- alle 5 Jahre unaufgefordert Wissen und Kenntnisse durch Teilnahme an einem Aufbaukurs „Nachbarschaftshilfe“ (2 x 90 Min.) aktualisieren

**Wie kann Nachbarschaftshilfe abgerechnet werden?**

- Pflegebedürftige in häuslicher Pflege haben Anspruch auf einen **Entlastungsbetrag** in Höhe von **bis zu 131 EUR monatlich.**

- Zusätzlich besteht ab Pflegegrad 2 die Möglichkeit, 40 % des nicht in Anspruch genommenen Sachleistungsanspruchs nach § 36 SGB XI für Entlastungsleistungen zu verwenden
- Die Leistungen als Nachbarschaftshelferin bzw. Nachbarschaftshelfer werden im Kostenerstattungsverfahren mittels **Abrechnungsbogen** an die/den anspruchsberechtigte(n) Versicherte(n) gezahlt

**Weitere wichtige Hinweise**

- Aufwandsentschädigungen und finanzielle Einkünfte aus ehrenamtlichen Tätigkeiten müssen in voller Höhe beim Finanzamt angegeben werden.
- Einnahmen aus pflegerischen Betreuungsmaßnahmen oder Hilfen bei der Haushaltsführung sind jedoch mindestens bis zur Höhe des Entlastungsbetrags nach § 45 b SGB XI (131 EUR) steuerfrei, wenn damit eine „sittliche Pflicht“ gegenüber dem Pflegebedürftigen erfüllt wird.
- Eine „sittliche Pflicht“ im Rahmen der Nachbarschaftshilfe wird dann angenommen, wenn nicht mehr als eine pflegebedürftige Person betreut wird.

**Was sind die Unterschiede zwischen einem Nachbarschaftshelfer und einer Pflegeperson?**

Nachbarschaftshelfer/in	Pflegeperson
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Angebot zur Unterstützung im Alltag</li> <li>• ehrenamtlich</li> <li>• betreuen Pflegebedürftige stundenweise</li> <li>• Einsatz des Entlastungsbetrages (131 Euro) nach § 45 SGB XI</li> <li>• Registrierung notwendig</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Person(en), die nicht erwerbsmäßig einen Pflegebedürftigen im Sinne des § 14 SGB XI in seiner häuslichen Umgebung pflegen</li> <li>• Leistungen zur sozialen Sicherung, wenn diese eine oder mehrere pflegebedürftige Personen wenigstens 10 Stunden/Woche, verteilt auf regelmäßig mindestens 2 Tage/Woche pflegt</li> </ul>

Wenn Sie Interesse haben, an diesem Kurs teilzunehmen, melden Sie sich gern per email an [info@bfb-treffurt.de](mailto:info@bfb-treffurt.de). Sollten Sie Fragen zu inhaltlichen Themen haben, können Sie sich gern vorab bei Lucienne Böttger unter 0162-2513306 melden.

Ihr „Bürger für Bürger“  
Treffurter Bürgerverein 2011

**Frühlings SINGEN**

So. 08. MÄRZ | 15 Uhr  
BÜRGERHAUS TREFFURT

Kaffee und selbstgebackener Kuchen

Musikalisch unterstützt durch den  
Männerchor Liedertafel Treffurt 1842 e.V.

Wir freuen uns auf Sie!

**Frauenchor Treffurt**

**Oldies & Schlagerparty**

BÜRGERHAUS FALKEN AM KIRCHHOF,  
19 UHR

**EINTRITT FREI**

**DJ Roberto**  
VON ROCK'N'ROLL BIS DISCO-FIEBER

**14. März 2026**

CHIPPREIS  
1,50 EURO

HEIMAT-, KULTUR- & FREIZEITVEREIN FALKEN E.V.

**Karneval 2026 mit dem TCV 1952 e.V.**

**Après Ski: Schnee, Spaß und Narreteil!**

Unter dem Motto „Après Ski - Schnee, Spaß und Narreteil“ lädt der TCV 1952 e.V. alle Närrinnen und Narren herzlich ein, gemeinsam die fünfte Jahreszeit in bester Stimmung zu feiern. Auch 2026 erwartet euch ein buntes, ausgelassenes und abwechslungsreiches Programm - mit Musik, Tanz, Frohsinn und einem kräftigen „TCV Helau!“

**Das närrische Programm 2026:**

**Weiberfastnacht am Donnerstag, 12. Februar 2026, um 20.11 Uhr**

Startschuss in die tollen Tage mit *Ralf Maca* - das wird ein Abend voller Spaß, Musik und Überraschungen!

**Disco am Freitag, 13. Februar 2026, um 21.11 Uhr**

Partystimmung pur mit *Deejay Mario!* Tanzt, feiert und genießt die Nacht in bester Karnevalslaune.

**Prunksitzung am Samstag, 14. Februar 2026, um 20.11 Uhr**

Ein Höhepunkt der Session mit einem bunten Programm, Büttensreden, Tanz und Show. Anschließend sorgt die neu gegründete Partyband *Lotta Muzig* für Stimmung und Tanz bis in die Nacht!

**Karnevalssonntag, 15. Februar 2026, ab 14.11 Uhr**

Großer **Karnevalsumzug** durch Treffurt mit anschließendem bunten Nachmittag und Live-Musik der *Falkener Musikanten*. Bunte Kostüme, gute Laune und tolle Wagen garantiert!

**Rosenmontag, 16. Februar 2026**

**10.11 Uhr:** Fröhschoppen mit *Ralf Maca*

**14.11 Uhr:** Kinderumzug und fröhlicher **Kinderkarneval** mit *Ralf Maca*

**19.11 Uhr:** Maskenball mit flotter Tanzmusik - Spaß für Jung und Alt!

**Dienstag, 17. Februar 2026, um 20.11 Uhr**

Gemütlicher **Karnevalsausklang** - wir lassen die tollen Tage gemeinsam ausklingen!

Alle Saalveranstaltungen finden in der Normannsteinhalle in Treffurt statt.

Das närrische Treiben steht in diesem Jahr unter der Regentschaft unseres charmanten Prinzenpaares **Prinz Rico I. und Prinzessin Ilka I.**,

sowie unseres Jugendprinzenpaares  
**Prinz Fabio I. und Prinzessin Celina I.**

**Der Kartenvorverkauf für die Prunksitzung findet am 01.02.2026 um 14.00 Uhr im Vereinsraum des TCV im Tref-  
 furter Bürgerhaus statt. Die Karten können unter folgender  
 Telefonnummer bestellt werden 036923/80500. Der Karten-  
 preis beträgt 19,00 €.**

Der TCV 1952 e.V. freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und  
 Besucher, auf gute Stimmung und unvergessliche Karnevalstage!  
*TCV Helau!*

# KARNEVAL

## 2026 IN TREFFURT

12. - 17. 02. 26

<b>DONNERSTAG</b>	20:11 UHR WEIBERFASTNACHT MIT RALF MACA
<b>FREITAG</b>	21:11 UHR DISCO MIT DEEJAY MARIO
<b>SAMSTAG</b>	20:11 UHR PRUNKSITZUNG & ANSCHLIESSEND TANZ MIT LOTTA MUZIG
<b>SONNTAG</b>	14:11 UHR KARNEVALSUMZUG & ANSCHLIESSEND BUNTER NACHMITTAG MIT DEN FALKENER MUSIKANTEN
<b>MONTAG</b>	10:11 UHR FRÜHSCHOPPEN MIT RALF MACA 14:11 UHR KINDERUMZUG & ANSCHLIESSEND KINDERKARNEVAL 19:11 UHR MASKENBALL MIT TANZMUSIK
<b>DIENSTAG</b>	20:11 KARNEVALSAUSKLANG

Stadtkirche  
zu Treffurt

### Whisky Tasting für Damen

Wanfried, den 29. Januar 2026

*Liebe Freundinnen der Stadtkirche,*

am Freitag, den **13. Februar**, um **19 Uhr** wollen wir im **Christophorus-Gewölbe**  
das biblische Whisky Tasting für Damen 3.0 erleben.

Der Blick auf die Landschaft der **Lowlands** mit ihren saftig grünen Wiesen und den klaren Wassern ruft  
fast zwangsläufig die **Bilder aus Psalm 23** auf, über dessen besondere Tröstlichkeit wir gerade in diesen  
turbulenten Zeiten nachdenken und reden wollen.

Nicht nur in den Bildern des Psalms, sondern auch unter den Whiskys, die dort gebrannt werden,  
finden sich interessante und schöne Überraschungen.

Wir werden 5 Whiskys probieren und dazu werden wie gewohnt einige  
passende und schmackhafte Snacks gereicht.

Melden Sie sich bitte per Mail oder Telefon an. Das Ticket kostet 40,- €.  
Mario Lukes und ich freuen sich wie jedes Jahr auf gute Gespräche und unser Beisammensein!

Herzlichst  
  
 Wolf-Arthur Kalden  
 Stadtkirche  
zu Treffurt

Senioren-  
Zentrum zur  
Heiligen Elisabeth  
Steinhof 2  
Amt Creuzburg

### Zeit für Austausch und Beratung!

*Café Vergissmennicht in der Cafeteria des  
Seniorenzentrum*

**Wann? 04.03.2026 – ab 15:00 Uhr**

Wann beginnt eine Demenz? Wie können Angehörige und Betroffene damit  
umgehen? Lassen Sie uns zusammenkommen – wir freuen uns über  
einen regen Austausch an diesem Nachmittag.

Senioren-  
Zentrum zur  
Heiligen Elisabeth  
Steinhof 2  
Amt Creuzburg

### Offener Bewerbungstag

*Interessierte haben die Gelegenheit,  
das Haus kennenzulernen,  
einen Einblick zu erhalten und mit den Mitarbeitern  
und Mitarbeiterinnen ins Gespräch zu kommen.  
Fachkräfte, sowie Quereinsteiger und Quereinsteigerinnen sind  
herzlich Willkommen.*

**Wann? 27.03.2026, 10:00 Uhr – 16:00 Uhr**

## Kindertagesstätten

### Winterliche Grüße aus dem ev. Kindergarten „Haus unter dem Regenbogen“

In unserem Kindergarten war die Weihnachtszeit von einer besonders gemütlichen und besinnlichen Atmosphäre geprägt. Gemeinsam versuchten wir, diese besondere Zeit bewusst zu erleben und zu gestalten. Dabei haben wir uns musikalisch und kreativ vorbereitet. Mit großer Freude backten die Kinder zusammen mit unserer Küchenfee Tina leckere Plätzchen. Der Duft von frisch gebackenen Plätzchen und warmen Kinderpunsch erfüllt das ganze Haus und sorgte für eine stimmungsvolle Adventszeit.



Jeden Tag durfte ein anderes Kind ein Türchen von unserem selbstgebastelten Adventskalender öffnen, der von den Mami's liebevoll gestaltet wurden. Zur Einstimmung auf die Weihnachtszeit besuchten die Giraffengruppe das Theaterstück „Der Lebkuchenmann“ in Eisenach und schlenderten über den Weihnachtsmarkt.



Ein weiteres Highlight war der Besuch vom Nikolaus. Mit einem Gedicht und fröhlichen Liedern trugen sie ihm etwas vor und wurden dafür mit einem Geschenk überrascht. Bei unserem Adventsgottesdienst am 3. Advent, den wie jedes Jahr die Kindergartenkinder aktiv mitgestalteten, begleiteten uns Friede, Hoffnung, Freude und Licht auf unserem Weg durch den Pfarrsaal.

Zum Abschluss der Weihnachtszeit feierten wir eine stimmungsvolle Kinderweihnachtsfeier mit vielen leckeren Plätzchen und Punsch, bei der sich jede Gruppe über Weihnachtsgeschenke freuen konnte.

Das neue Jahr 2026 startete für die Kinder mit einer wunderschönen Schneelandschaft.



Der Schnee wurde natürlich ausgiebig genutzt: Es wurden riesige Schneebälle gerollt, Schneemänner gebaut und mit den Poporutschern ging es mit Begeisterung unseren Hügel hinunter - ein großer Spaß für alle Kinder. Wir nutzen den Schnee für verschiedene Experimente, wie zum Beispiel die Herstellung von Eismalstiften oder das Einfärben von Schnee mit bunten Farben - was auf große Begeisterung und Neugierde der Kinder stieß.



Mit großer Freude dürfen wir neue Kinder in unserer Einrichtung begrüßen: Wir heißen Ella, Matteo sowie seine kleine Schwester Ella Lucia herzlich Willkommen.

Derzeit bereiten wir uns mit bunten Farben, Konfetti und Luftballons fröhlich auf die kommende Faschingszeit vor.

Nun wollen wir noch das Winterwetter genießen...Ihr hört bald wieder von uns...bis bald!

*Die Kinder und das Erzieherteam vom Kindergarten „Haus unter dem Regenbogen“*

## Vereine und Verbände

### 15. Auswärtsniederlage in Folge

**Großschwabhausen.** Aus Sicht der SGS verlief der Auswärts-spieltag in Großschwabhausen äußerst enttäuschend. Zwar startete die SGS ordentlich in die Partie und konnte die Anfangsphase bis zum 3:3 offen gestalten, doch anschließend verlor das Team zunehmend den Zugriff auf das Spiel. Die Gastgeber nutzten ihre Chancen konsequent, während sich die SGS zu viele Fehlwürfe und technische Fehler erlaubten. Immer wieder kamen die Hausherren zu einfachen Toren aus der zweiten Welle oder aus klaren Abschlussituationen. Zur Halbzeit lag die SGS bereits deutlich mit 9:20 zurück.

Auch nach dem Seitenwechsel gelang es der SGS nicht, das Spiel noch einmal enger zu gestalten. Trotz einzelner Lichtblicke setzte sich der Favorit Tor um Tor ab. Hinzu kamen zahlreiche Zeitstrafen, die den Rhythmus weiter störten. Am Ende mussten die Schnellmannshäuser eine klare 18:39-Niederlage hinnehmen. Bitter für die zahlreich mitgereisten SGS-Anhänger. Aufgrund der gezeigten Leistung übernahm die Mannschaft die Kosten für die Reise der Fans. Nun gilt es, dieses Spiel schnell abzuhaken, die Fehler aufzuarbeiten und im nächsten Spiel wieder geschlossen und kämpferischer aufzutreten. Denn schon am Samstag steht das wichtige Heimspiel gegen den Nordhäuser SV an.

**SGS:** Thomas Wehner, Jules Mignot - Robin Kaufmann (1), Marius Reinz (1), Justin Luhn, Pierre Jauernik (4), Pascal Luhn, Julian Helm, Adrian Warlich (1), Kevin Gellrich (1), Moritz Raddau (7), Hassun Maghames (3)

**7 m:** 3/4 - 0/1

**2 min:** 6 min - 14 min

**Schiedsrichter:** Buschner/Mühlstein



### Neues vom Freizeittreff 60+ in Schnellmannshausen

Zum Seniorennachmittag konnten wir uns, trotz Eis und Schnee, über eine rege Teilnahme freuen. Die Kaffeetafel war erneut reichlich mit selbstgebackenen Kuchen eingedeckt. Ein herzliches Dankeschön geht an die Kuchenbäckerinnen. Es war eine ausgelassene Stimmung.

**Unser nächstes Treffen findet am 04.03.2026 um 14.30 Uhr im Clubraum in Schnellmannshausen statt.**

Doris Raub

Foto: stock.adobe.com - Nataliia Pyzhova

### Feuerwehr Großburschla

#### Rückblick auf die Jahreshauptversammlung vom 31.01.2026

Bei unserer Jahreshauptversammlung am 31.01.2026 konnten wir auf ein ereignisreiches und erfolgreiches Jahr zurückblicken. Neben zahlreichen Aktivitäten begann das Jahr mit dem Weihnachtsbaumverbrennen am 18.01.2025, gefolgt vom gemeinsamen Frühjahrsputz, der erneut den starken Zusammenhalt von Verein, Jugendfeuerwehr und Einsatzabteilung zeigte.

Besonders die Jugendfeuerwehr profitiert dabei von der Erfahrung und dem Engagement des Jugendwarts und Wehrführers Tommy Feige, der mit Fachwissen, Verlässlichkeit und großem Einsatz die Nachwuchsarbeit nachhaltig stärkt.

Zu den Gästen zählten unter anderem Michael Reinz, Bürgermeister der Stadt Treffurt, sowie Mitglieder der Alters- und Ehrenabteilung und Vertreter der Feuerwehren aus Falken, Schnellmannshausen und Ifta. Ebenso durften wir den Kreisbrandinspektor Herrn Grebe, den Kreisbrandmeister Herrn Mende und den Stadtbrandmeister Herrn Büchner begrüßen.

Ein wichtiger Punkt war die positive Entwicklung unseres Vereins: „Dank Fördermitteln konnten wichtige Anschaffungen und Projekte für Ausbildung, Ausstattung und die Dorfgemeinschaft realisiert werden“, sagt Vereinsvorsitzender Marco Faupel.

Ein besonderer Moment des Abends war die offizielle Aufnahme neuer Kameradinnen in die Einsatzabteilung. (Im Bild von links nach rechts) Mareike Helberg, Nicole Szymkowiak, Daniela Kandetzki und Jasmin Kandetzki wurden durch persönlichen Handschlag und die Übergabe der Übernahmeurkunde durch den Bürgermeister persönlich willkommen geheißen.

Zum Abschluss ließen wir den Abend in gemütlicher Runde ausklingen - für das leibliche Wohl war bestens gesorgt.

Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern, Unterstützern und Gästen für ihr Engagement und freuen uns auf ein weiterhin aktives und erfolgreiches Feuerwehrjahr!



### Einladung an alle Chormitglieder des Männerchores „Liedertafel“ Treffurt e.V.

Am Freitag, dem 20.03.2026 um 17.00 Uhr, findet in unserem Vereinsraum im Bürgerhaus der Stadt Treffurt die **Jahreshauptversammlung** statt.

Entsprechend der Satzung unseres Chores sind Jahreshauptversammlungen Höhepunkte des Vereinslebens. Wir bitten alle Vereinsmitglieder an der Versammlung teilzunehmen.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnungslied und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Wahl des Versammlungsleiters
3. Verlesen des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung durch den Schriftführer
4. Bericht des Vorstandes
5. Bericht des Kassenwartes
6. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes
7. Ehrungen
8. Diskussion zu den Berichten
9. **Wahl des neuen Vorstandes**
10. Aufgabenstellung für 2026
11. Schlusswort des Vorsitzenden
12. Abendessen

Mit Sängergruß  
Eberhard Schwarz  
1. Vorsitzender

## Informationen zum Karnevalssumzug 2026 in Treffurt

Wegen der laufenden Baumaßnahmen in der Egon-Bahr-Straße (Friedhofskurve) und dem ungewissen Baufortschritt findet unser **großer Karnevalssumzug am 15. Februar 2026** in leicht abgewandelter Form statt.

Die Aufstellung erfolgt diesmal **in entgegengesetzter Richtung ab Falkener Landstraße**, weiter über **Unterm Weiher** und **Werrarain**, bevor es wieder auf die **gewohnte Narrentrasse** geht.

Also merkt's euch, liebe Närrinnen und Narren: gleiche Gaudi, nur andersrum!

Wir danken für euer Verständnis und freuen uns auf einen fröhlichen, bunten und närrischen Umzug!



Streckenplan Karnevalssumzug 15.02.2026 in Treffurt

**Du willst mit deinen Freunden an unserem Karnevalssumzug am 15.02.2026 teilnehmen? Dann melde dich bei uns unter folgender Handynummer: 0176/53657015 und gib an, wie viele Personen ihr seid und ob ihr eure eigene Musik dabei habt.**

**Wir freuen uns auf euch!  
Treffurt - Helau!**

## Defensive Stabilität bringt klare Entscheidung

**Treffurt.** Die SG Schnellmannshausen hat in der Landesliga einen deutlichen Heimsieg gegen den Nordhäuser SV eingefahren. Nach einer ausgeglichenen und wechselhaften ersten Hälfte legte der Gastgeber nach dem Seitenwechsel vor allem defensiv deutlich zu und entschied die Partie in den letzten 20 Minuten klar für sich.

Die Anfangsphase gehörte zunächst der SGS. Mit viel Tempo und Druck im Angriff erspielte sich der Gastgeber nach rund 15 Minuten eine Vier-Tore-Führung. Dabei profitierte die SGS auch von mehreren Fehlwürfen und technischen Fehlern der Gäste. In der Folge stabilisierte sich jedoch Nordhausen, angeführt von Florian Gröger, der immer wieder erfolgreich abschließen konnte. Gleichzeitig häuften sich auf Seiten der Hausherren die eigenen Fehlwürfe, sodass der Nordhäuser SV das Spiel drehte und kurz vor der Pause sogar mit einem Treffer in Führung ging. Julian Helm sorgte jedoch mit seinem Treffer zum 15:15 für einen ausgeglichenen Halbzeitstand.

Nach dem Seitenwechsel präsentierten sich die Hausherren deutlich verbessert in der Abwehr. Das Zusammenspiel im Defensivverbund funktionierte nun wesentlich besser und auch die Torhüter wussten zu überzeugen: Jules Mignot und Thomas Wehner glänzten mit mehreren starken Paraden. Bis zum 18:18 konnte der Gast noch mithalten, doch danach setzte sich die SGS Schritt für Schritt ab. Aus einer nun sehr sicheren Abwehr heraus erspielte sich Schnellmannshausen zahlreiche Gegenstöße, die meist konsequent abgeschlossen wurden. Die Gastgeber bauten ihren Vorsprung kontinuierlich aus. Die Gäste fanden kaum noch Mittel gegen die aggressive Abwehr der SGS. Am Ende stand ein verdienter 34:24-Heimerfolg, der vor allem auf die deutliche Leistungssteigerung in der zweiten Halbzeit zurückzuführen war.

Nach der nun folgenden „Karnevalspause“ gilt es für die SG Schnellmannshausen, an diese starke Vorstellung anzuknüpfen, wenn am 28.02. im Heimspiel gegen Gera die nächsten Punkte eingefahren werden sollen.

**SGS:** Thomas Wehner, Jules Mignot - Kai Hengst (3), Robin Kaufmann (5), Marius Reinz (2), Justin Luhn (1), Pierre Jauernik (4), Leon Biehl (2), Pascal Luhn (3), Julian Helm (2), Adrian Warlich, Kevin Gellrich (4), Moritz Raddau (7/4), Hassun Maghames (1)

**7 m:** 4/5 - 5/5

**2 min:** 8 min - 6 min

**Schiedsrichter:** Helk/Krumbolz



**Dies und Das**

**Anzeigenteil**



MIT OFFENEN AUGEN DURCH...  
WELTGÄSTEFÜHRERTAG 2026

... die Georgenvorstadt

# Sonderführung

## Samstag

# 21. Februar 2026

Beginn 13.30 Uhr  
am **Sommertgewinnsdenkmal**  
Katharinenstraße 9 \* in Eisenach

Öffentliche Führung mit zahlreichen Mitwirkenden  
Wir bitten um eine Spende für das Hospiz „St. Elisabeth“ Eisenach.



Herzlich willkommen!

Die Mitglieder des Vereins Eisenacher Gästeführer e. V.

Kontakt:  
www.eisenacher-gaestefuehrer.de

Thematische Führungen  
veranstaltet von BVGD-Mitgliedervereinen  
www.wgft.de

*Die Kunst des Führens*

## Praxisurlaub Dr. med. U. Trebing

vom **16.02.2026 (Montag) bis 20.02.2026 (Freitag)**

Vertretungen:  
Gemeinschaftspraxis Fr. Wenda/ Fr. Höppner  
Goethestr.1a  
99830 Treffurt  
Telefon: 036923 / 50 61 6

Praxis Fr. Dr. med. E. Hey  
Marktplatz 2  
99830 Treffurt  
Telefon: 036923 / 82 66 05

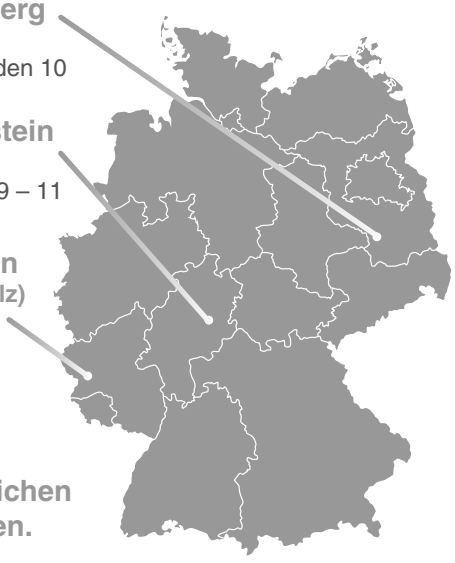
Im Vertretungsfall wird um telefonische Anmeldung gebeten.  
**Ab Montag, den 23.02.2026 sind wir wieder für Sie da.**  
*Praxis Dr. med. U. Trebing*

# LOKALE INFORMATIONEN. AM LAUFENDEN BAND.



www.wittich.de

## Über 5 Millionen Exemplare pro Woche an 3 Druckerei-Standorten in ...




**04916 Herzberg (Brandenburg)**  
An den Steinenden 10

**36358 Herbstein (Hessen)**  
Industriestraße 9 – 11

**54343 Föhren (Rheinland-Pfalz)**  
Europa-Allee 2

Mit uns erreichen Sie Menschen.



**Druckhaus WITTICH KG**  
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.



# Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

## Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung in Ahrweiler für 2 – 4 Personen.  
Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 59,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler  
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841  
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

# Anzeigen online selbst gestalten & schalten.

So schnell & einfach  
wie noch nie!



Einfach QR-Code scannen  
oder [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de) aufrufen  
und schon kann es losgehen!



Jetzt auch  
über Tablet &  
Smartphone  
möglich!

## Mit unserem Online-Tool in nur wenigen Schritten zu Ihrer Anzeigenschaltung!

- ✓ private & gewerbliche Anzeigen
- ✓ zahlreiche Motivvorlagen & Gestaltungsmöglichkeiten
- ✓ eigene Bilder & Motive hochladen und anpassen
- ✓ einfache und übersichtliche Handhabung
- ✓ ganz flexibel von zuhause aus und mobil von unterwegs
- ✓ Anzeigen archivieren und jederzeit darauf zugreifen
- ✓ Zahlung bequem per PayPal, Kreditkarte oder SEPA-Lastschrift



## Registrieren Sie sich jetzt online unter [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Einfach die Eckdaten eingeben und schon können Sie aus unseren Musterkatalogen eine Vielzahl an Motiven auswählen, modifizieren oder selbst kreativ werden!

Mit uns erreichen  
Sie Menschen.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

# Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0  
oder [www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

*Überall sind Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden uns immer an dich erinnern.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter,  
Oma und Uroma

## Marianne Schlosser

geb. Döring

\* 16.01.1934 † 04.01.2026

Im Namen aller Angehörigen



**Jutta und Peter  
Nadine und Mario  
Jacqueline und Stephan  
Dominik und Marita  
Lisa, Marlon, Emma,  
Charlotte und Lene**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Samstag, dem 21. Februar 2026 um 14.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Schnellmannshausen statt.

Schnellmannshausen, im Januar 2026



*Begrenzt ist das Leben,  
aber die Erinnerung bleibt!*

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Christa Puchta

geb. Jenka

\* 8.5.1935 † 6.1.2026

In Dankbarkeit und stiller Trauer  
**Margitta mit Norbert Engelmann  
Gunter Puchta  
Holger mit Anke Puchta  
Ihre Enkel und Urenkel**

Prag, Mihla, Weimar, im Januar 2026

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher, niemanden zu vergessen.



Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Foto: fotolia.com / xxkinghewolf

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

[wittich.de/traueranzeigen](http://wittich.de/traueranzeigen)

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03677 2050-0

*Wer im Herzen seiner Lieben lebt,  
der ist nicht tot, der ist nur fern.  
Tot ist nur, wer vergessen wird.*

Traurig nehmen wir  
Abschied von

## Helmut Baum

\* 29.11.1937

† 16.01.2026

In stiller Trauer  
**Volker und Silke  
Nico, Katharina und Aaron  
Franziska und Sandra  
Tobias und Tamas'  
sowie alle Angehörigen**

Nazza, im Januar 2026

Die Trauerfeier mit  
Urnenbeisetzung findet  
am 21.02.2026 um 14.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Nazza statt.

# Winterschlaf? Von wegen! Das große Erwachen in Ihrem Garten

Der Februar ist der Monat der heimlichen Helden. Während wir uns noch in Woldecken kuscheln, bereiten sich die Gehölze in Ihrem Garten bereits auf den großen Auftritt vor. Jetzt ist der ideale Zeitpunkt, um die Weichen für ein blühendes Gartenjahr zu stellen.



## Die Magie der Winterblüher

Haben Sie heute schon genau hingeschaut? Inmitten von Grau und Braun setzen sie jetzt ihre Akzente: die Winterblüher. Die Zaubernuss (Hamamelis) entfaltet ihre fadenartigen, duftenden Blüten in leuchtendem Gelb oder Kupferrot, oft direkt über einer Schneedecke. Auch der Winterling, die Lenzrose oder der Duft-Schneeball trotz den Minusgraden. Diese Pflanzen sind

nicht nur Balsam für die Gärtnerseele, sondern auch die erste wichtige Nahrungsquelle für früh erwachte Hummeln und Wildbienen.

**Unser Tipp:** Pflanzen Sie Winterblüher dorthin, wo Sie sie vom Fenster aus sehen können. So holen Sie sich das Frühlingsegefühl ins warme Wohnzimmer.

Jetzt zur Schere greifen: Der richtige Schnitt

Der Februar ist das Zeitfenster für den perfekten Formschnitt. Da die Bäume noch in der Safruhe sind, verkraften sie Rückschnitte besonders gut. Zudem ist die Krone ohne Laub übersichtlich – man sieht sofort, welche Äste sich kreuzen oder nach innen wachsen.

- **Obstbäume:** Ein fachgerechter Auslichtungsschnitt sorgt dafür, dass im Sommer mehr Licht und Luft an die Früchte gelangt. Das steigert nicht nur die Ernte, sondern beugt auch Pilzkrankheiten vor.
- **Sommerblüher:** Sträucher, die erst im Sommer blühen (wie die Rispenhortensie oder der Sommerflieder), vertragen jetzt einen kräftigen Rückschnitt, um im Juni in voller Pracht zu erstrahlen.
- **Wichtig:** Achten Sie auf frostfreie Tage und verwenden Sie ausschließlich scharfes, sauberes Werkzeug, um die Rinde nicht zu quetschen.

## Vorfreude ist die schönste Pflanzzeit

Auch wenn der Boden vielleicht noch hart ist: Die Planung beginnt im Kopf. Welche Lücke im Garten hat Sie diesen Winter gestört? Wo fehlt ein Sichtschutz oder ein Farbtupfer? Jetzt ist die beste Zeit, uns in der Baumschule Oberdorla zu besuchen. Wir beraten Sie gerne, welche Gehölze zu Ihrem Boden und Ihren Wünschen passen.

Geduld ist eine Tugend, aber Vorbereitung ist das halbe Gärtnerleben. Kommen Sie vorbei, atmen Sie die frische Erdenluft und lassen Sie uns gemeinsam Ihr grünes Paradies planen.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihre Experten der Baumschulen Oberdorla.**



**BAUMSCHULEN**  
OBERDORLA



## WIR WECKEN DEINEN GARTEN

Frühlingszauber & Ernteglück  
direkt aus deiner Baumschule

### Bunte Primeln

Frühlingsboten schon ab 0,99 €

### Saatkartoffeln

Beste Sorten für die eigene Ernte

### Sämereien

Große Vielfalt für Beet & Balkon

### Blumenzwiebeln & Knollen

Jetzt setzen, bald bewundern

### Hochwertiges Tierfutter

Für Ihr glückliches Nutztier

Mo-Fr 9-17 Uhr Sa 8-12 Uhr

☎ 0 36 01 / 75 14-15

# Landesmesse öffnet ihre Tore:

Die Thüringen Ausstellung begeistert  
mit einzigartiger Themenvielfalt

Die Thüringen Ausstellung in Erfurt ist weit über die Landesgrenzen hinaus ein fester Termin im Messekalender und das unangefochtene Frühjahrs-Highlight des Freistaats. Als größte Verbrauchermesse Thüringens zieht sie jedes Jahr zehntausende Besucherinnen und Besucher an.

**Vom 28. Februar bis 8. März ist es wieder so weit:**

Die traditionsreiche Messe öffnet zum **36. Mal** ihre Tore und präsentiert Inspiration, Information und Innovation auf höchstem Niveau. Auf **28.000 m² Ausstellungsfläche** zeigen mehr als **750 Aussteller** an **neun Messetagen**, was das Motto „Haus.Garten.Leben.“ in seiner ganzen Vielfalt zu bieten hat. Alle drei Hallen des Erfurter Messegeländes verwandeln sich in ein lebendiges Zentrum für Trends, Produkte und Dienstleistungen rund um modernes Leben.

**Thüringens größtes Bau-Event** - Wer ausbauen, renovieren, sanieren oder Energie sparen möchte, findet auf der Thüringen Ausstellung die wichtigste Anlaufstelle des Jahres. Eine komplette Messehalle widmet sich diesem Themenbereich und macht die Veranstaltung zum größten Bau-Event des Freistaats. Besucherinnen und Besucher erwartet ein umfassendes Angebot: fachkundige Beratung, innovative Lösungen, praktische Produkte und Inspiration für Projekte jeder Größenordnung. Doch auch darüber hinaus bleibt kein Wunsch offen: Garten, Gesundheit, Ernährung, Einrichtung und viele weitere Lebensbereiche sind mit starken Ausstellern vertreten.

**Vielfalt, die begeistert** - Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm ergänzt das breite Ausstellerportfolio. Thementage, Vortragsforen, Modenschauen, Kochshows und Familienaktionen sorgen für Unterhaltung und Wissensvermittlung gleichermaßen. Publikumsmagnete wie die Sonderschauen „Thüringer Oasen“ oder „Innovative Technik“, der **Wochenendmarkt** mit Manufakturen und Regionalerzeugern sowie der **Kreativmarkt „Kunst verbindet“** sind selbstverständlich wieder mit dabei. Im Eintrittspreis enthalten sind zudem zwei große **Spezialmessen mit eigenen Programmhöhepunkten**: **Hochzeit & Feste 28.02. - 01.03.**, **Thüringer Gesundheitsmesse 07. - 08.03.**

**Öffnungszeiten:** täglich 10 - 18 Uhr, am 6. März bis 20 Uhr  
**Tickets:** Tagesticket ab 16 J. 14 €, Kinder 11 - 15 J. 8 €, bis 10 J. frei,  
**alle Ticket ab 14 Uhr:** 50 % Rabatt, am 6. März ab 17 Uhr Eintritt 3 €  
Programm siehe unter: [www.thueringen-ausstellung.de](http://www.thueringen-ausstellung.de)

- Anzeige -

# HAUS GARTEN LEBEN

„Da geh ich hin!“

## THÜRINGEN AUSSTELLUNG

28.2.-13.3.

MESSE  
HOCHZEIT  
& FESTE

1. Wochenende auf der  
Thüringen Ausstellung

2. Wochenende auf der  
Thüringen Ausstellung

7.3.-8.3.

THÜRINGER  
GESUNDHEITS  
MESSE

# 28.2.-8.3. ERFURT, MESSE

10 - 18 UHR | AB 14 UHR 1/2 PREIS

neumeister.de

RAN AN DIE BEILAGEN!

PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:  
[info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)



## Wir teilen schon seit 1959.

Wir sind schon lange weltweit vernetzt und teilen Ideen und Wissen mit lokalen Partnern. Damit arme und ausgegrenzte Menschen in Würde leben können.

Mitglied der **actalliance**

**Brot**  
für die Welt

Würde für den Menschen.

LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Wir sind jetzt ein Team

Ihr/e Gebietsverkaufsleiter/in vor Ort

**Nick Abmann**

Gebietsverkaufsleiter  
Tel.: 0152 22614242  
n.assmann@  
wittich-langewiesen.de

**Nadine Twele**

Verkaufsinendienst  
Tel.: 0175 5951012  
n.twele@  
wittich-langewiesen.de

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



**GOLDANKAUF**  
**BRUCHGOLD • ZAHNGOLD**  
**SILBER • GOLDMÜNZEN**  
**BARREN • BESTECK**  
 gegen **BARGELD**  
**JUWELIER FEINSCHLIFF**  
 Querstr. 5 · 99817 Eisenach  
 Telefon 03691 6173975

Jetzt **günstig**  
 online **drucken**  
 **LW-FLYERDRUCK.DE**  
 Ihre Onlinedruckerei von  
 LINUS WITTICH Medien

**Wir kaufen und pachten landwirtschaftliche Nutzflächen**

Sie überlegen, Ihre landwirtschaftliche Nutzfläche zu verkaufen oder zu verpachten? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Wir erwerben Flächen nicht als reine Geldanlage, um sie anschließend ungenutzt liegen zu lassen. Stattdessen sorgen wir dafür, dass die Flächen fachgerecht bewirtschaftet und in einem guten, produktiven Zustand erhalten werden. Ein besonderes Anliegen ist uns dabei die Bodenfruchtbarkeit, da sie die Grundlage für eine nachhaltige Nahrungsmittelproduktion bildet und damit dem Wohl der gesamten Gesellschaft dient.

Leider ist es heutzutage häufig der Fall, dass Großkonzerne ohne landwirtschaftlichen Bezug oder ortsfremde Betriebe Flächen zu Höchstpreisen erwerben. Nach dem Kauf bleiben diese Flächen oft über Jahre hinweg unbewirtschaftet und verlieren an Qualität. Der Bezug zur Fläche und zur landwirtschaftlichen Praxis geht dabei verloren. Die Flächen werden als Objekt betrachtet, nicht als wertvolle Grundlage der Nahrungsmittelproduktion.

Ungepflegte und brachliegende Flächen führen zudem zunehmend zu Unmut in der Bevölkerung. Häufig kommt es beispielsweise zu einer starken Vermehrung von Mäusen, die Schäden in angrenzenden Gärten und Baumplantagen verursachen können. Dies kann erhebliche Folgen haben, bis hin zu Ernteausfällen.

Dem wirken wir aktiv entgegen. Durch regelmäßige Pflege und nachhaltige Nutzung erhalten wir die Flächen in einem ordentlichen Zustand. Auch wenn wir preislich nicht mit Großkonzernen oder ortsfremden Investoren konkurrieren können, können Sie sich eines sicher sein: Wir bewirtschaften Ihre Flächen verantwortungsvoll und bewahren die Bodenfruchtbarkeit, die über Ihre Generationen hinweg mit viel Einsatz und Herzblut aufgebaut wurde.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Die **Eltetal Agrar GmbH Unterellen** ist ein eigenständiger, regional verwurzelter landwirtschaftlicher Betrieb, unabhängig von Großkonzernen und mit echter Verbundenheit zur Landwirtschaft.

**Eltetal Agrar GmbH**

An der Aue 1  
 99834 Gerstungen- Unterellen  
 Tel.: 036927/ 90 001  
 E-Mail: service@eltetal-agrar.de



 **Laun**  
**DIE BAD- & HEIZUNGSGESTALTER**  
**Die besten Momente sind persönlich**  
 \* **Badsanierung/ Badneubau** \* **sichere Haustechnik**  
 \* **Heizungsanlagen**  
 Installateur- und Heizungsbaumeister  
**Sandro Laun** Eisenacher Straße 15  
 99831 Amt Creuzburg OT Mihla  
 Tel.: 03 69 24 / 4 24 39  
 Dipl. Badgestalterin & Betriebswirtin HWK  
**Nadine Laun** info@gute-laune-baeder.de  
 www.badgestalter-mihla.de

  
 Gut fürs Herz...  
 Deutsche Herzstiftung  
**Gesund, aktiv und informiert mit der neuen HerzFit-App!**  
 Kostenlos bei Google Play, im App Store und unter [www.herzstiftung.de/herzfit-app](http://www.herzstiftung.de/herzfit-app)

**Kenia Traumreise 2027**  
 mit FLY & HELP zum Konzert „Stars unter Afrikas Sternen“  
 p. P. ab **1.699 €**  
 im DZ vom 16.02.-24.02.2027  
 9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt inkl. Flug, Halbpension-Plus und Konzert  
 Buchungscode: **LW27**

**Begleiten Sie uns an den Bamburi Beach nahe Mombasa /Kenia!** Die Severin Sea Lodge ist eine Oase der Entspannung inmitten eines Palmengartens am Indischen Ozean. Die Hafenstadt Mombasa ist nur zwölf Kilometer von der Hotelanlage entfernt. Erleben Sie optional die atemberaubende und vielfältige Tierwelt Afrikas bei einer Safariverlängerung. Der musikalische Höhepunkt ist das Konzert unter Palmen „**STARS UNTER AFRIKAS STERNEN**“ zugunsten der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Freuen Sie sich auf die TOP Stars des deutschen Schlagers: Mickie Krause, Anna-Maria Zimmermann, Henning Krautmacher und Matze Knop.

**»Stars unter Afrikas Sternen«**  
  
 Mickie Krause, Anna-Maria Zimmermann, Henning Krautmacher und Comedian Matze Knop

**Ihre Event-Highlights vor Ort**  
 • Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«  
 • Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“

**INKLUSIVLEISTUNGEN**  
 • Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Mombasa in der Economy Class  
 • Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren  
 • Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen im klimatisierten Reise- oder Minibus  
 • 7 Übern. im 4\* Hotel Severin Sea Lodge  
 • Halbpension-Plus (Frühstück, Snack, Abendessen)  
 • **Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“ mit Reiner Meutsch**  
 • **Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«**  
 • Deutschsprachige, lokale Reiseleitung  
 • FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort  
 • Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)  
 • 50 € Spende sind im Reisepreis inkludiert und kommen automatisch der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute

**Buchungsmöglichkeiten für 2027 als Grundreise<sup>1</sup> o. mit Kurzsafari<sup>2</sup>, Badeverlängerung<sup>3</sup> o. Langsafari<sup>4</sup>:**  
 16.2. – 24.2. (9-tägig, 7 Nächte)<sup>1</sup> ab 1.699 € p. P.  
 19.2. – 1.3. (11-tägig, 9 Nächte)<sup>2</sup> ab 2.469 € p. P.  
 14.2. – 1.3. (16-tägig, 14 Nächte)<sup>3</sup> ab 2.199 € p. P.  
 19.2. – 6.3. (16-tägig, 14 Nächte)<sup>4</sup> ab 3.899 € p. P.

**www.schlagernacht-kenia.de**  
 Ausführlicher Reiseverlauf! 

Besuch einer FLY & HELP Schule buchbar.  
 Preis p.P.: 89 € (inkl. 50 € Extra-Spende an die Schule!)

**FLY & HELP Travel**  
 E-Mail: [reisen@fh-travel.de](mailto:reisen@fh-travel.de)  
 Veranstalter: FLY & HELP Travel, eine Marke der Prime Promotion GmbH

**Jetzt buchen unter:** (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)  
**Tel.: 0214-7348 9548**